88 STE JAARGANG NO: 138

DINSDAG 15 JUNI 19 1

# Amigoe di Curacao

AGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

NU OOK LONGONTSTEKING ONDER VLUCHTELINGEN

*Massale evacuatie met Russisch-Amerikaanse hulp*

# INDIA VERSTERKT TROEPEN AAN GRENS OOST PAKISTAN

CALCUTTA. – De militaire gouverneur van Oost-Pakistan, luitenant-generaal Tikka Chan, heeft India ervan beschuldigd troepen samen te trekken aan de grenzen van Oost-Pakistan. Volgens Tikka Chan is India nu in staat offensieve maatregelen te treffen tegen Pakistan, maar ook de Pakistaanse troepen zijn paraat, voegde hij er aan toe. Chan beschuldigde Indiase troepen voorts van het geven van vuurdekking aan Bengaalse deserteurs uit het Pakistaanse leger. Aan de grens tussen Oost-Pakistan en India zouden deserteurs hier en daar mijnen leggen. Generaal Tikka Chan die een kort bezoek bracht aan Lahore, verklaarde dat 21 ontvangstcentra waren ingericht voor Oostpakistanen die vanuit India naar huis terugkeerden. „Als India de vluchtelingen niet zou afschrikken, zouden zij in groteren getale naar Oost-Pakistan terugkeren", meende hij. Chan sprak ten slotte de hoop uit dat de Verenigde Naties op grote schaal zullen meewerken aan de terugkeer van vluchtelingen.

Inmiddels is onder de Pakistaanse vluchtelingen in de kampen in West-Bengalen ook longontsteking uitgebroken. Indiase autoriteiten zijn bevreesd dat deze als gevolg van de moessonregens een massale omvang zal aannemen. Artsen in een vluchtelingenkamp in een van de buitenwijken van Calcutta hebben het afgelopen weekeinde veertig gevallen van longontsteking per dag gemeld. Een aantal patiënten is inmiddels overleden.

Twee grote Russische vliegtuigen van het type Anatom-12 beginnen vandaag een luchtbrug voor het overbrengen van 50.000 Oostpakistaanse vluchtelingen naar de streek van Mana in Madhya Pradesj in centraal India. Morgen worden bij deze luchtbrug vier Amerikaanse transportvliegtuigen van het type C-130 ingeschakeld. Deze toestellen zullen per dag duizend vluchtelingen overbrengen van het gebied van Tripira naar Gauhati in Assam.

De Indiase autoriteiten hebben extra treinen ingelegd om 20 000 vluchtelingen over te brengen naar Mana, de stations in West-Bengalen zijn overvol met vluchtelingen die uit het grensgebied willen vertrekken. Veel anderen weigeren echter de kampen in deze streek te verlaten.

In Barasat, een stad van 90.000 inwoners, 25 kilometer ten oosten van Calcutta, dreigden gisteren moeilijkheden te ontstaan. In en nabij de stad hebben zich 150.000 vluchtelingen genesteld. Het Leger des Heils wilde voor de cholerapatiënten onder deze vluchtelingen een tentenkamp als ziekenhuis inrichten. De plaatselijke bevolking verijdelde dit plan echter. De vorige week moest de politie tussenbeide komen bij gevechten tussen de bevolking en de vluchtelingen, die onderdak probeerden te vinden in moskeeën en woningen.

## Automobilist verorberde rijbewijs

LUEBECK – Een automobilist in Luebeck, die bang was dat de politie hem zijn rijbewijs zou ontnemen, heeft dit, voordat de politie daartoe de kans kreeg, opgegeten. De man reed zig-zag op de weg, waarna hij werd aangehouden. Hij werd onderworpen aan een alcoholproef, die niet goed voor hem uitviel.



*WILLEMSTAD – Vijf personen liepen min of meer ernstige verwondingen op bij een aanrijding die gistermiddag omstreeks half zes plaatsvond op de Rondeklipweg ter hoogte van de kerk van Bonam. Vijf inzittenden van de twee auto's die bij het ongeval betrokken waren moesten in het hospitaal worden opgenomen. Het vervoer van de slachtoffers vond plaats met ambulances van V.A., de Shell, de GGD en de reserve-ambulance van de politie. Het ongeluk gebeurde toen een van de auto's bestuurd door een marinier plotseling links van de weg ging rijden en toen frontaal in botsing kwam met een tegenligger.*






*MEXICO-CITY – Gewapend met revolvers en karabijnen verschansen Mexicaanse studenten zich achter een geparkeerde auto tijdens ongeregeldheden in de Mexicaanse hoofdstad waarbij er verschillende doden en gewonden vielen. Mensen op de achtergrond zien het gebeuren kennelijk rustig aan.*

*N.Y. Times publiceert geheime documenten:*

# Johnson had reeds voor „Tonkin" oorlogsplannen

**WASHINGTON – Het Amerikaanse ministerie van Defensie heeft gisteren laten weten dat de nationale veiligheid in gevaar is gebracht door het uitlekken van geheime documenten over de vraag hoe de VS betrokken zijn geraakt bij de oorlog in Vietnam. De minister van Defensie zei op een bijeenkomst van de commissie voor buitenlandse betrekkingen van de Amerikaanse Senaat dat hij de zaak onder de aandacht van het ministerie van Justitie heeft gebracht, onder meer in verband met de publikatie van de documenten in de „New York Times". Nagegaan zal worden wie de documenten aan de „New York Times" heeft verstrekt en of dit blad aansprakelijk is voor de publikatie.**

De documenten zijn verzameld toen Robert McNamara onder president Johnson minister van Defensie was.

De „New York Times" zegt dat uit de documenten onder meer blijkt dat president Johnson bijna vijf maanden vóór Noordvietnamese motortorpedoboten in 1964 Amerikaanse oorlogsschepen in de Golf van Tonkin aangevallen zouden hebben, voorbereidingen had getroffen voor een grootscheepse militaire actie van Amerika in Vietnam.

Het incident in de Golf van Tonkin en de gebeurtenissen daarna leidden tot de Amerikaanse bombardementen op Noord-Vietnam en de versterking op grote schaal van de Amerikaanse troepen in Zuid-Vietnam.

Volgens bepaalde persberichten zijn er maar enkele kopieën van de documenten verstrekt aan vooraanstaande Congresleden. Zelfs het Witte Huis zou geen kopie gekregen hebben. Henri Kissinger, de adviseur van president Nixon voor veiligheidszaken, zou de documenten nooit gezien hebben voor hij de „New York Times" van zondag in handen kreeg.

Volgens kringen rond de Amerikaanse Senaat zullen de documenten de positie versterken van de Congresleden die een bepaalde datum in de wet willen vastleggen voor de volledige terugtrekking van de Amerikaanse troepen uit Vietnam. Woensdag zal de Senaat stemmen over het amendement waarin deze datum wordt bepaald op 31 december 1971.

*Binnenkort naar staten*

## Janga treedt af als gedeputeerde

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK. – Broertje Janga heeft ontslag genomen als gedeputeerde. Hij heeft dit gedaan om zijn plaats als statenlid voor Bonaire te kunnen innemen. Het statenlid voor Bonaire was de heer J.M. Frans die echter na de laatste verkiezingen zijn ontslag heeft ingediend. De eerstvolgende, die aan de beurt komt is de heer Janga.

Het heeft er even naar uit gezien dat hij de plaats niet in zou nemen maar deze over zou dragen aan een ander lid van de P.O.B. Voordat echter een ander lid van de P.O.B. aan de beurt zou komen volgens de verkiezingslijst van de statenverkiezingen van 1969 (Cambio), komt eerst nog een lid van de P.P.B.U. aan de beurt, namelijk de heer E. Dommacasse. De heer Janga heeft het risico niet willen lopen, dat deze de statenzetel zou innemen.

Tijdens de openbare eilandsraadsvergadering van vrijdag zal in zijn plaats nog een gedeputeerde gekozen moeten worden voor de laatste veertien dagen. Daarna komt er een nieuwe eilandsraad met eventueel nieuwe gedeputeerden. Als er vrijdag geen nieuwe gedeputeerde gekozen wordt, kan de heer Janga geen statenlid worden.

*Amerikaanse deserteur op vrije voeten*

# President rechtbank verbiedt uitlevering van Ralph Waver

**DEN HAAG – De president van de rechtbank in Den Haag, mr J. H. C. Slotemaker, heeft de staat der Nederlanden verboden de 22-jarige Amerikaanse deserteur Ralph Waver aan de Verenigde Staten over te leveren. Het verbod geldt voorlopig voor de duur van zes maanden. Waver werd onmiddellijk op vrije voeten gesteld.**

De rechtbankpresident heeft zijn beslissing bekendgemaakt in zijn uitspraak in het kort geding dat Ralph Waver tegen de staat der Nederlanden had aangespannen. De V.S. hadden in mei 1971 de overlevering van de in. juni 1970 in Rotterdam uit de Amerikaanse militaire dienst gedeserteerde militair gevraagd op grond van het NAVO-statusverdrag. Waver werd op 1 juni gearresteerd en naar het huis van bewaring in Haarlem overgebracht.

Hij stelde echter dat hij niet onder de bepalingen van het NAVO-statusverdrag viel, omdat hij niet zou zijn onderworpen aan de rechtsmacht van de Amerikaanse militaire autoriteiten.

De rechterscommissaris in Haarlem deelde deze opvatting, maar de staatssecretaris van Justitie meende dat Waver wel op grond van het verdrag moest worden overgeleverd. Waver spande het kort geding aan om uitvoering van dit besluit van de staatssecretaris te voorkomen.

Na zijn desertie in juni 1970 is Ralph Waver tijdelijk in Zweden geweest.

Zijn verzoek voor een verblijfsvergunning werd in maart afgewezen, en over het beroep tegen deze afwijzing is nog niet beslist.

Volgens de rechtbankpresident had de staatssecretaris van Justitie op 10 juni met afweging van alle in aanmerking komende belangen in alle redelijkheid niet tot zijn beslissing kunnen komen. "Het staat nog niet onomstotelijk vast dat Waver onderworpen is aan de rechtsmacht van de V.S. en daaraan moet worden overgeleverd. Voorts is de spoed waarmee de staat der Nederlanden voornemens is te voldoen aan het verzoek van de Amerikanen (die tevoren gedurende een jaar kennelijk niet naar Waver hadden omgekeken en hun verzoek pas deden naar aanleiding van berichten in de pers) niet gerechtvaardigd, noch geboden, noch te rijmen met de beginselen van "fair play" en de jegens Waver in acht te nemen zorgvuldigheid", aldus mr Slotemaker.

Naar de mening van de rechtbankpresident zou de staat zich met overlevering hebben schuldig gemaakt aan een onrechtmatige daad, omdat de staatssecretaris in redelijkheid niet reeds op 10 juni tot zijn beslissing had kunnen komen.

### *Gelukkig*

De fractieleider van de PvdA in de Tweede Kamer, drs. Den Uyl heeft in een verklaring meegedeeld dat hij "heel gelukkig" is met de uitspraak van de rechter. Het bevredigt het rechtsgevoel dat de beslissing van de staatssecretaris van Justitie getoetst kon worden aan de onafhankelijke rechter.

Drs Den Uyl vindt dat regering en parlement zich moeten beraden over aanvulling van het NAVO-statusverdrag en vooral over de daarbij horende goedkeuringswet.

## Van negenling twee babys in leven

SYDNEY. – Van de negenling die zondagochtend in het Australische Sydney is geboren, zijn nog twee babys in leven. Maandagnacht overleed het kind dat het eerst ter wereld was gekomen, een meisje, aan ademhalingsmoeilijkheden, en later overleed ook een van de twee overgebleven meisjes.

Van de negen babys van de 29-jarige mevrouw Geraldine Brodrick waren er zeven levend ter wereld gekomen. Van hen zijn er nu vijf overleden. De overige twee zijn een meisje en een jongen, die respectievelijk 250 en 340 gram wegen. Hun toestand geeft reden tot bezorgdheid, aldus een bulletin van het ziekenhuis.

## Zevenvoudige moord in Detroit

DETROIT – In een flat in Detroit gisteren zeven en geboeide lijken gevonden. Het bleken de stoffelijke overschotten te zijn van vier mannen en drie vrouwen die doodgeschoten waren. De politie die in de flat onder meer verdovende middelen, jachtgeweren en revolvers aantrof, vermoedt dat het huis een centrum is geweest voor de handel in verdovende middelen.

Een 28-jarige man die zwaar gewond in de flat werd gevonden, is in kritieke toestand naar het ziekenhuis gebracht.

## Vito komt niet uit

WILLEMSTAD – Naar wij uit betrouwbare bron vernemen zal het weekblad Vitó voorlopig niet meer verschijnen. De heer Stanley Brown en mej. Emmy Henriquez die zich de laatste tijd bezighielden met de redactie van Vitó, zouden hebben besloten de uitgave te staken. Naar verluidt zou de heer Brown – die zelf niet bereikbaar was voor commentaar – er genoeg van hebben wekelijks tegen bepaalde toestanden te ageren in het belang van het volk, terwijl dit volk zelf nauwelijks belangstelling toont voor deze problemen.

De laatste maanden zou de verkoop van het weekblad aanzienlijk zijn gedaald en Vitó had ook niet meer het strijdbare aanzien van de periode van vóór 30 mei. Ook na 30 mei was het blad enkele maanden lang niet verschenen i.v.m. de arrestatie van Brown en enkele andere Vitó-medewerkers. Vlak vóór de verkiezingen van 5 september 1969 werd door de zogenaamde „Vitó-groep" die inmiddels al enige tijd heeft opgehouden te bestaan de uitgave hervat.

Vorige week kwam er geen Vitó uit en voorlopig zal men de jongetjes die op straat lopen te venten met het blad dat fel van kleur en fel van inhoud was moeten missen.

# CURACAO AGENDA

**Losse nummers** van de **AMIGOE DI CURACAO** zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Conscientiesteeg 27-29 en verder bij: Cooperatieve, Breedestraat (O); Breedestraat 166, Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudawg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Intercontinental, hotel Flamboyant Beach; hotel Holiday Inn en hotel Arthur Frommer; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 Ice station zebra. WEST-END: 19.00 en 21.00 Kill them all and return alone. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Beneath the planet of the apes. DRIVE-IN: 20.30 Romeo and Juliet. CINE-RIO: 20.00 Carmen Baby.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Lagoen en morgenavond te Cocowijk.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 24241; PUNDA: Juliana, TEL.: 54500/54837.

DIPLOMA-UITREIKING: 19.30 technische school - Cas Cora.

VERGADERING: 20.00 A.B.V.O. - patio departement van onderwijs.

FILMLIGA: 20.30 afsluiting komiekenfestival; zes Macsennet films - Asientotheater, ook geschikt voor kinderen.

SPORT

BASKETBALL: 20.30 Huracan vs Lightning; 18.30 Sithoc vs Rising Trotters; 19.30 Aquino vs Olympic - baan Sint Thomascollege.

VOETBAL (Hoffmantoernooi): 20.00 Asiento 3 vs Willemstad 5 - Rust en Burgh.

UITZENDING: 20.00-20.15 progr. Famia Planeá - via Radio-Hoyer 3.

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00-13.30 te Sint Willibrordus (voor kerk); 14.00-15.30 te Santa Maria (BC).

MOBIELE BANK: 09.30-10.00 te Barber (vóór sportveld, t.e markt); 10.45-12.00 te Lelienberg Wacao (CU-Wacao); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór Jan Christiaan).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa en New York - postkantoor; 13.30 voor New York; 17.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

UITZENDING: 14.30-14.45 programma Famiya Planeá - via CUROM.

FAMIYA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

TENTOONSTELLING: 17.00-21.00 elektronische apparatuur voor het onderwijs - Kamer van Koophandel.

LIONS: 12.30 bijeenkomst - Flamboyant Beach-hotel.

CATECHISATIE

EBENEZER CHURCH: twaalf tot veertien jaar: 17.00-17.45; vijftien jaar en ouder: 17.45-18.30.

JOODS MUSEUM: 09.00-12.00 en 14.30-17.00 Bijbeltentoonstelling - synagoge (ingang Kerkstraat).

C.C.A.: matinee Around the world in 90 minutes.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

## Uitslagen damesvoetbal

WILLEMSTAD — Op het Mahuma-terrein werden afgelopen zondag enkele wedstrijden gespeeld in het kader van de damesvoetbalcompetitie. Boca Jrs. kreeg daarbij twee winstpunten in mindering omdat het niet verscheen voor de wedstrijd tegen Dept. Sta. Rosa. De uitslagen van de andere ontmoetingen luiden: Sad Jokers — Real Tops 1—1; The Rockets — Dept. Portugues 0—0; Esperamos Mahuma — Eleven Tops 4—0; Bahamas — Dept. Italia 2—1. De competitie wordt a.s. zondag op het SUBT-terrein voortgezet.

## Michels trainer bij FC Barcelona

BARCELONA — Volgens het Spaanse persbureau EFE zal Rinus Michels, de ex-trainer van Europacup-winnaar Ajax, aan het eind van deze maand in dienst treden van FC Barcelona.

Rinus Michels wordt de opvolger van de Engelsman Vic Buckingham. Het bestuur van Barcelona heeft Buckingham maandag een brief gezonden waarin de Engelsman bedankt wordt voor de bewezen diensten.

In de eerste drie maanden van dit jaar zijn meer dan 3.000 Amerikaanse militairen in Vietnam behandeld wegens heroine-verslaving.

# Internationale groep AMRO-Bank uitgebreid

AMSTERDAM — De Amsterdam-Rotterdam Bank (AMRO), Deutsche Bank, Midland Bank, Societe Generale de Banque (België), de Franse Societe Generale en de Creditanstalt-Bankverein (Oostenrijk) zullen voortaan samenwerken, zo delen de zes banken mede.

De samenwerking geschiedt in het raam van de Europese advies-commissie (E.A.C.). Deze E.A.C. werd in 1963 door de vier eerstgenoemde banken opgericht ter voortzetting van het reeds enkele jaren eerder begonnen overleg om zich voor de bereiden op de te verwachten snelle ontwikkeling in het internationale bankwezen.

Met de toetreding van de Franse Societe Generale en de Oostenrijkse Creditanstalt-Bankverein bestaat de groep thans uit toonaangevende banken uit zes van de belangrijkste Europese landen: België, Duitsland, Frankrijk, Groot-Brittannië, Nederland en Oostenrijk. De zes banken zijn werkzaam op alle gebieden van het bankwezen, nationaal en internationaal. Zij hebben een gecombineerd balanstotaal van ongeveer 38 miljard dollar en een gezamenlijk netwerk van ca. 7200 kantoren in de zes landen. Gezamenlijk zijn zij vertegenwoordigd in 50 landen via kantoren, affiliaties, joint ventures of vertegenwoordigingen.

De twee nieuwe partners zullen t.z.t. deelnemen in de over de gehele wereld verspreide joint ventures die inmiddels door de oprichters van de E.A.C. tot stand zijn gebracht. Toekomstige joint ventures zullen gemeenschappelijk worden opgericht.

De Franse Societe Generale en de Creditanstalt-Bankverein hebben er volledig begrip voor dat in de toekomst mogelijk tussen de vier oprichters van de E.A.C., als particuliere instellingen, bepaalde vormen twee nieuwe partners tevens aandeelhouder worden in European Banks International Company s.a. (E.B.I.C.). Deze in 1970 opgerichte organisatie beoogt de coördinatie en bevordering van de gezamenlijke activiteiten en belangen van de deelnemende banken.

van samenwerking kunnen ontstaan, waaraan de Societe Generale en de Creditanstalt-Bankverein, waarin de Franse en Oostenrijkse overheden participeren, geen deel kunnen hebben. Indien dit het geval is zullen de twee banken een dergelijke ontwikkeling niet in de weg staan.

Als leden van de E.A.C. zullen de

## SAMBUMBU

TAMBOERLIEDJES.

Een moeder merkt dat het meisje waar haar zoon een oogje op heeft een hoer is.

Mi a tende cu mi tin un suegu
cu mi no conoce
dia cu mi a mirele ta un bakijou putri
cu bichi ta landa den djele
esta un cos di hari... he he he..

"Ik heb gehoord dat ik een schoondochter heb die ik niet ken. Toen ik haar te zien kreeg, was het een bedorven bakeljouw waar de wormen in rondkropen."

Pa motibu di mi mari
mi a bisa mi combles
larga mi mari na paz
pa nan no hibami wangalan.

"Om wille van mijn man, heb ik mijn rivaal gezegd, laat mijn man met rust, anders brengen ze mij naar de petoet."

P.B.

# Beurs van New York

| | 14/6 |
|---|---|
| Afc Industries Inc. | 56 7/8 |
| Air reduction | 25 |
| Allied Chemical | 32 1/8 |
| Alum. Co. of America | 60 3/4 |
| American Brands | 43 3/8 |
| American Can Co | 38 3/8 |
| American Cyanamid Co. | 34 1/8 |
| American Electric Power | 27 7/8 |
| American Metal Climax | 35 1/4 |
| American Motors Inc. | 6 1/8 |
| Am. Smelting & Refining | 25 |
| Am. Teleph. & Telegr. | 45 3/4 |
| Anaconda Company | |
| Armco Steel Corp. | 22 1/8 |
| Atlantic Richfield Co | 17 1/2 |
| Bendix Corp. | 38 1/2 |
| Bethlehem Steel Corp. | 21 1/4 |
| Boeing Co. | 125 1/2 |
| Burroughs Corp. | 70 3/8 |
| Canadian Pacific Ry Co. | 74 1/4 |
| Celanese Corp. of America | 51 1/4 |
| Chase Manh. Bank (N.Y.) | 61 1/2 |
| Chesapeake & Ohio Ry | 27 7/8 |
| Chrysler Corp. | 4 1/8 |
| Cities Services Co. | 45 5/8 |
| Colgate Palmolive Co. | 19 7/8 |
| Colt Industries Inc. | 36 1/4 |
| Commonwealth Edison | 25 |
| Consolidated Ed. of NY | 39 |
| Continental Can Co. | 35 7/8 |
| Continental Oil | 18 |
| Curtiss Wright Corp. class A | 41 5/8 |
| Dart Ind. | 100 3/8 |
| DOW Chemical | 143 |
| Dupont (e.i.) de Nemours | 80 3/4 |
| Eastman Kodak | 35 7/8 |
| First National City Bank | 61 1/2 |
| Ford Motor Co. | 37 3/4 |
| Fruehauf Corp. | 28 5/8 |
| General Electric Co. | — |
| General Food Corp. | 38 3/4 |
| General Motors | 80 1/2 |
| General Public Utilities | 22 1/4 |
| General Tel. & Electronics | 30 5/8 |
| Getty Oil | 89 1/2 |
| Gilette Co. | 43 5/8 |
| Gimbel Brothers Inc. | 33 7/8 |
| Goodyear Tire & Rubber | 32 1/2 |
| Gulf Oil Corp. | 32 3/8 |
| Illinois Central Industries | 38 1/8 |
| Intern. Business Machine | 318 5/8 |
| Intern. Harvester | 28 1/2 |
| Intern. Nickel of Canada | 38 3/4 |
| Intern. Paper | 35 3/8 |
| Intern. Tel. & Tel. | 63 |
| Johns-Manville Corp. | 41 1/4 |
| Kennecott Copper Corp | 34 3/8 |
| Kraft Co. | 42 7/8 |
| Litton Industries Inc. | 31 7/8 |
| Lockheed Aircraft | 10 1/8 |

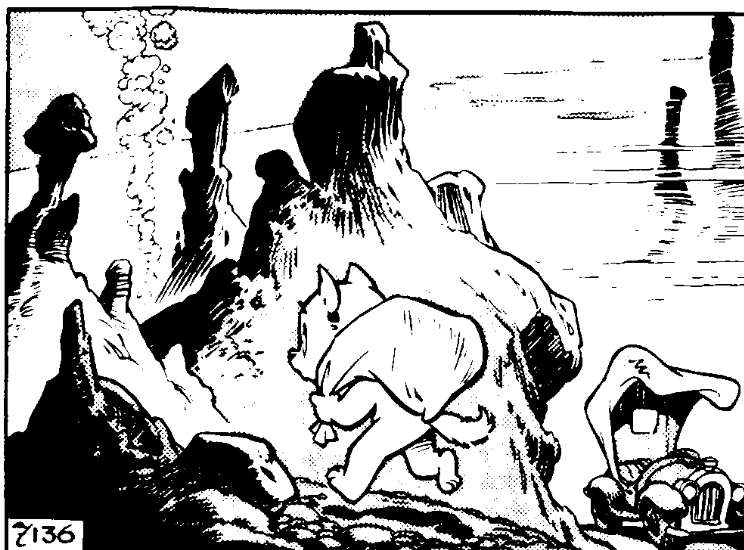
| | 14/6 |
|---|---|
| Marcor Corp. | 35 3/4 |
| Martin Mariette Corp. | 22 1/8 |
| May Department Stores Co. | 40 3/4 |
| McD. Douglas Aircraft | 34 3/4 |
| Mobil Oil Corp. | 57 1/4 |
| Monsanto Co. | 51 1/4 |
| National Biscuit Co. | 45 3/4 |
| National Cash Register | 17 1/2 |
| Nat. Distillers & Chemical | |
| National Gypsum Co. | 22 5/8 |
| National Steel Corp. | 40 |
| North Am. Rockwell Corp. | 29 1/8 |
| Olin Mathieson Chemical | 22 |
| Pacific Gas & Electric | 29 1/8 |
| Pennsylvania Central Co. | 5 |
| Pepsico, Inc. | 56 5/8 |
| Phelps Dodge | 40 |
| Philip Morris Inc. | 65 1/4 |
| Philips Petroleum | 31 5/8 |
| Proctor & Gamble | 64 7/8 |
| Radio Corp. of America | 39 3/4 |
| Republic Steel Corp. | 25 5/8 |
| Reynolds Ind. | 62 5/8 |
| Royal Dutch Petroleum | 45 5/8 |
| Santa Fe Ind. | 28 5/8 |
| Sears Roebuck & Co. | 90 1/2 |
| Shell Oil Co. | 43 1/2 |
| Southern Co. | 21 7/8 |
| Southern Railway | 73 |
| Sperry Rand *& Corp. | 34 5/8 |
| Standard Oil of Calif. | 58 5/8 |
| Standard Oil Co. of Indiana | 63 1/8 |
| Stand. Oil Co. of Nw Jersey | 77 3/4 |
| Studebaker Worthington | 59 1/4 |
| Sunn Oil | 54 |
| Texaco Inc. | 36 3/4 |
| Texas Instruments Inc. | 117 3/8 |
| Transamerica Corp. | 16 5/8 |
| Union Carbide Corp. | 46 5/8 |
| Union Pacific Railroad | 56 3/8 |
| Uniroyal | 21 7/8 |
| United Aircraft Corp. | 37 3/8 |
| Un. Brands Co AMK Corp. | 14 7/8 |
| U.S. Steel Corp. | 31 1/2 |
| Western Union Telegraph | 48 5/8 |
| Westinghouse Electric Corp. | 93 1/4 |
| Woolworth (F.W.) | 48 1/2 |
| AMERICAN STOCKS | |
| Brascand | 18 3/8 |
| ADD NEW YORK STOCK | |
| Amerade | 68 5/8 |
| Brit. Am. Oil | 21 1/2 |
| Caterpillar | 50 3/4 |
| Columbia Gas | 34 1/8 |
| North Am. Phil. Corp. | 27 1/2 |
| Westerband | 35 7/8 |
| K.L.M. | 54 |
| Twent. Cent. Fox | 10 7/8 |
| DOW Jones Index | 907.71 |

# Beurs van Amsterdam

| | 15/6 |
|---|---|
| 1. 7 pCt Ned 66/1 | 98.80 |
| 2. AKZO | 83.80 |
| 3. Heinekens bel en beh | 257.30 |
| 4. Heinekens bier | 267.50 |
| 5. Hoogovens | 73.20 |
| 6. Philips | 45.60 |
| 7. Unilever | 111.20 |
| 8. Kon Olie | 153.50 |
| 9. KLM | 180.50 |
| 10. KNSM | 90.40 |
| 11. v. Ommeren | 294.00 |
| 12. Scheepvaart Unie | 76.90 |
| 13. Alg Bank Ned | 260.50 |
| 14. Nat Nederlanden | 69.20 |
| 15. Ngombezi | 93.1 |
| 16. Alb Heijn | 189.00 |
| 17. Bergh en Jurgens | — |
| 18. Bergoss | 183.00 |
| 19 v. Berkel | 176.00 |
| 20. Bols | 150.20 |
| 21. Bredero ver bedr | 372.00 |
| 22. Buehrmann Tetterode | 68.00 |
| 23. Bijenkorf beheer | 434.50 |
| 24. Calve | 196.00 |
| 25. Cur. Handelmij | 475.00 |
| 26. Elsevier | 42.90 |
| 27. Fokker | 77.30 |
| 28. v. Gelder | 82.50 |
| 29. Gist-brocades | 264.30 |
| 30. v.d. Grinten | 129.50 |
| 31. Hagemeijer | |
| 32. Internatio-Muller | 50.40 |
| 33. Kon Ned Papier | 130.5 |
| 34. Naarden | 79.00 |
| | 95.00 |

| | 15/6 |
|---|---|
| 35. Ogem | 89.00 |
| 36. Pakhoed | 208.0 |
| 37. Rijnschelde | 16.50 |
| 38. EMS | 57.00 |
| 39. Scholten-honing | 106.00 |
| 40. VMF | 131.50 |
| 41. Ver Ned Uitgeversbedr. | 100.00 |
| 42. Wereldhaven | 75.90 |
| 43. Wessanen | — |
| 44. Ant. Brouwerij | 121 |
| 45. Ant. Verf | 111 |
| 46. Aruba Electr. | — |
| 47. Sur. Brouwerij | 825 |
| 48. Converto | 114.00 |
| 49. Goldmines | 176.00 |
| 50. Ika Bel Mij | 70.00 |
| 51. Nefo | 242.40 |
| 52. Robeco | 192.40 |
| 53. Rolinco | 127.00 |
| 54. Utilico | 23.05 |
| 55. Alcan Alum. | 92.0 |
| 56. Ned Ant 6 1/2 67 | 80.0 |
| 57. Ned. Ant 5 60 | 91.0 |
| 58. Ned. Ant 4 1/2 59 | 85.0 |
| 59 Ned. Ant 4 1/2 62 | |
| Inter Concerns | 104.7 |
| Industrie | 126.5 |
| Scheepvaart | 95.3 |
| Banken | 101.0 |
| Handel | 106.1 |
| Algemeen | 112.3 |

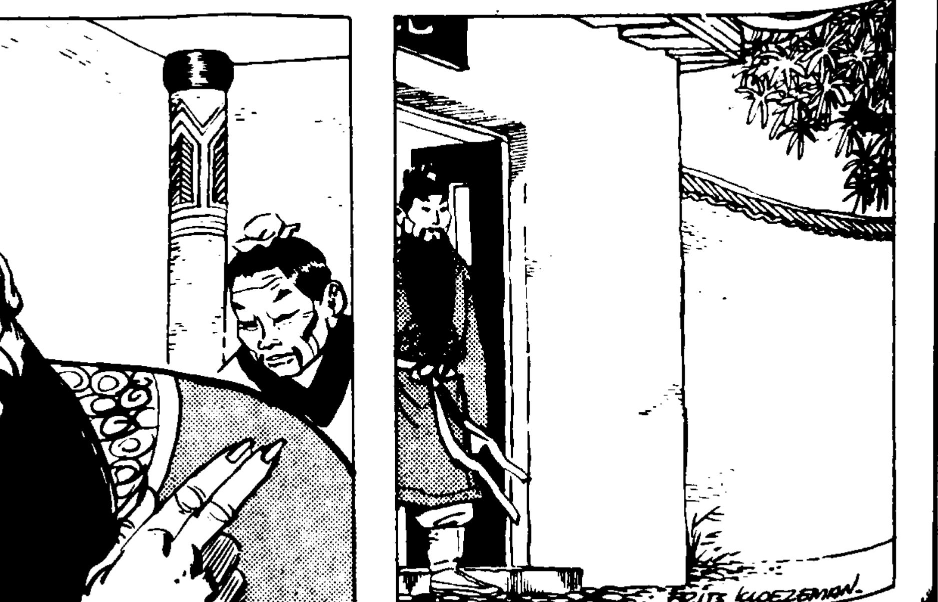
# Heer Bommel en de waarde-ring



7136. — Tom Poes reed langs achterwegen naar de bergen waar hij een poosje geleden met heer Bommel heen was gegaan om Banjervogels te bestuderen. Tot zijn geluk kwam hij geen politie tegen, en toen hij op de hoogvlakte uitstapte lag het landschap verlaten voor hem. Het enige teken van leven was een dun rookkolommetje, dat boven enkele rotsen opsteeg. „Waar rook is, is vuur," dacht hij, terwijl hij de zak met zonnepitten over zijn schouder nam. „Waar een vuurtje is, is iemand en met een beetje geluk is dat de iemand, die ik zoek." Dat geluk had hij. Het was de oude Hocus Pas, die bezig was boven een paar brandende takken zijn eten te bereiden. „Dat is mooi van je," kraste de grijsaard toen hij hem zag naderen. Tegenwoordig wordt een arme, oude man zo dikwijls door de jeugd vergeten. Dankbaarheid is er helemaal niet meer. Kom je me iets brengen, ventje? dat kostbare geschenk, dat je van me gekregen hebt, zeker hé? Héhéhé!" Tom Poes wachtte totdat de echo's van het kakelende gelach tussen de verstorven waren, en toen schudde hij het hoofd. „Vergeet die dankbaarheid maar," zei hij. „Je moet je geschenk terug nemen. Die waarde-ring heeft niets dan ellende gebracht, en heer Ollie zit nu zelfs in de gevangenis." „Terugnemen?" herhaalde de oude, terwijl er een geel lichtje in zijn verscheen. „Dat kan niet! De waarde-ring zit zó diep, dat je die nooit kwijt kunt raken. Die zit in je gemoed, om zo te zeggen!"

# RECHTER TIE EN DE MOORD IN HET MOERAS





1—15. — Rechter Tie is na een onrustige nacht vroeg opgestaan. Als zijn persoonlijke bediende binnenkomt, vraagt hij gespannen: „Is het weer al wat opgeknapt?" „Nee, edelachtbare", zegt de bediende spijtig, „er is niets veranderd door die hevige stortbui van gisteravond. Nog steeds dezelfde broeierige hitte. Geen zuchtje wind... Het lichtblauwe kleed dat u vandaag wilde dragen, zit vol vochtplekken. Ik heb twee andere gewaden meegenomen die tenminste droog zijn". „Geef me het bovenste maar", zegt rechter Tie neerslachtig, „en help me met kleden." De vochtige hittegolf waardoor het district geteisterd wordt, duurt nu al drie weken. Het lijkt wel of er nooit een einde aan deze zomer komt. De zwoele atmosfeer maakt werken onmogelijk. Maar de dagelijkse routine gaat gewoon door. Rechter Tie heeft zijn huiskap opgezet en de bediende knoopt van achteren zij sjerp vast. ik u hier uw ochtendthee brengen of in uw kantoor?" vraagt de bediende. „Nee", bromt de rechter. „Zeg Tsjiao Tai maar dat ik een ochtendwandeling ga maken." Het is pas zeven uur en de rechter hoopt dat het zo vroeg in de morgen nog koel zal zijn op straat, maar als hij het gerechtsgebouw via de zijingang verlaat, wordt hij meteen weer overvallen door de benauwende warmte.

## Het Tegenoffensief

PAUL VLAANDEREN

DIE GARAGES VORMEN DE ACHTERKANT VAN LAMBARD SQUARE—EN VAN HET HUIS VAN LADY HEMDYKE.

DAT BEDOEL IK... 'T KAN TOEVAL ZIJN, MAAR....

... MAAR 'T KAN OOK EEN GOEDE AANWIJZING ZIJN,... LATEN WE EENS EEN KIJKJE GAAN NEMEN BIJ DIE GARAGES, INA.

AFGESLOTEN GARAGES.... DE VIJFDE IN DE RIJ MOET UITKOMEN ACHTER LAMBARD SQUARE NO 61. WE GAAN EENS KIJKEN. ER IS NIEMAND TE ZIEN.

# Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia (int.); 18.10 aanvullende muz.; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.30 discovaria; 20.30 Alliance Française; 20.45 aanvullende muz.; 21.00 discobar (RNWO); 21.30 met zijn drieën (3 pop-artisten); 22.00 nieuws; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 felicitaciones; 17.12 the skyhawks; 17.33 skippy; 17.58 morning star; 18.19 Moslim-progr.; 18.30 nieuwsint. (pap.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 the courtship of Eddie's father; 19.30 Nos Tera; 20.15 Hogan's heroes; 20.45 ripiti y gana; 21.15 nieuws ned.; 21.30 12 o'clock high; 22.30 boletin extra; 22.45 breaking point.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld; 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days progr.; 19.00 boleros; 19.15 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws in het ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 chapel of the air; 19.00 listening post; 19.15 fun with

TELEARUBA: 17.00 Penelope pitstop; 17.30 cartoons; 18.00 word of life; 18.30 Alliance Fran[aise; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Adam's family; 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 please don't eat the daisies; 20.15 eng. nieuws; 20.30 bold ones; 21.00 the Odd couple; 21.30 teleteatro.

SHARP

........hoorbaar beter..............

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok, ned. nieuwsjournaal, hit parade, Van Heinde en Verre; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

*****

WOENSDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws ANP; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws ANP: 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.35 Mexicaanse muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws ANP; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 Tape-O-Teque; 14.30 novela „Famiya Planeá; 14.45 musica di mi lugá; 15.30 fiesta en el hogar.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncios comercial; 16.45 Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticias int. na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.2 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia (pap.); 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.00 noticias hulandes, local y int.; 12.30 noticia local (pap.); 12.50 noticia int. (pap.); 13.00 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habrí; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.10 llama la conciencia; 07.15 noticias español; 07.30 news english; 07.45 newsbreak - AP; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 08.30 el camino de la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 09.15 corazon a corazon; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.15 fortress of faith; 11.30 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.15 noticia di deporte; 12.25 news break; 12.30 nieuws eng.; 12.50 daily bread; 13.00 noticia español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.15 quiet time; 14.30 radio bible class; 15.00 ultimas noticias; 15.06 afternoon musicals; 15.30 ... musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.15 musica di banda; 16.16 ultimas noticias; 16.30 bible adventures; 16.45 ... adventuroso.

## JH teleurgesteld: niet uitgenodigd voor NAVU receptie

WILLEMSTAD — Het bestuur van Jong Holland is teleurgesteld over het feit dat men geen uitnodiging heeft ontvangen voor de receptie van de NAVU. Gisteravond stuurde het vereniging dan ook het volgende telegram naar het NAVU-bestuur: „Ondanks het feit dat wij als oudste voetbalvereniging hier te lande niet in aanmerking kwamen voor een uitnodiging voor Uw receptie willen bestuurs en spelers van Jong Holland niettemin hun sportieve plicht vervullen door de NAVU alsnog hun gelukwensen aan te bieden in verband met 50-jarig jubileum".

## Onderhandelingen Ajax met Cruyff

AMSTERDAM — Het bestuur van Ajax zou maandagavond opnieuw een bespreking hebben met de heer Coster, zaakwaarnemer voor de thans op vakantie op Majorca verblijvende Johan Cruyff. Het bestuur van de Europacuphouder hoopte nog steeds met zijn aanvalsspits tot een akkoord over een nieuw contract te komen. Contacten met FC Barcelona zijn van Ajax-zijde niet geweest. Voorts het Ajaxbestuur ontkent voorzitter Van Praag nadrukkelijk dat met serieuze onderhandelingen met Max Merkel, de op nonactief gestelde trainer van Sevilla, als opvolger stellen van Rinus Michels, die zijn ontslag heeft genomen als trainer. „Het initiatief is uitgegaan van Max Merkel. Hij heeft ons opgebeld. Daarop heb ik gezegd dat hij een plaatsje op de lijst van kandidaten krijgt niet", aldus de heer Van Praag.

# mflet over Colombianen-kwestie:

# dit soms begin van ieuwe koloniale periode

LEMSTAD – Onder de werk- van de CDM is gisteren een dertekend pamflet verspreid, gevraagd wordt, waar de bestuursleden Martis, Don Leonora, Pedon, Lacle en bleven zijn, nu de kwestie van mbianen speelt. Volgens het begint er een nieuwe kolo- periode, wanneer de ontwikke- zich verder voortzetten met kken van Colombianen. Als bben we er niets tegen hen, rom kan het op Curacao niet Colombia en Nederland, pectievelijk de Colombianen Nederlanders op de eerste nen, vraagt men zich af. leiding van de Amigoe- van gisteren merkte een knemer S. op, dat hij de voor deze ontwikkeling geeft dmu-voorzitter Harold Martis overige bestuursleden. Naar ening moet het Cadmu-bestuur deze week een algemene leden- ring uitschrijven om de leden lichten over hetgeen er gaande

het bestuur van de Cadmu zijn niet inlicht, aldus het pamflet, zullen wij die wel ruggegraat dit doen. Wij konden in de van 9 juni lezen, dat de tschappij een voldoening- resultaat boekte. Maar we ook constateren, dat de CDM Colombianen in dienst nam. onderzoek, dat wij hebben , aldus het pamflet, is aan gekomen, dat Smeins aan de bber toestemming heeft ge- om Colombianen aan te trekken om op (het terrein Dokmaatschappij werk te n. Maar Smeins heeft deze nen aan de Dokmaat- verbonden, hetgeen niet in [illegible] hebber gevraagd heeft.

### a nisatie

pamflet wordt verwezen W, Cadmu en GWU, welke n protest-telegram hebben aan de gezaghebber, waarin dat Smeins een koppel- teen trok de gezaghebber werkvergunning in om de onderzoeken. Maar afgelopen had Van Waasdijk (CDM- red.) een onderhoud met hebber over de Colombia- hebben kunnen constateren, die dag de Colombianen voor de CDM zijn komen werken. Wij willen slechts vragen, waar de Antillianisatie is gebleven, waarover de heer Van Waasdijk zo heeft opgegeven op de dag, dat minister MacWilliam de Dokmaatschappij bezocht? Wij willen Van Waasdijk, aldus het pamflet, vragen of hij niet weet, dat er achtduizend mensen zonder werk lopen. Of is dit soms de beloofde Antillianisatie? Wij willen hem vragen of hij soms de bond wil breken of is dit kolonisatie? , aldus het pamflet.

De schrijver wil ook weten, waarom de jongelui, die verleden jaar de school hebben verlaten niet omgeschoold konden worden. Als de heer Van Waasdijk zegt, dat er geen geld was, dan vragen wij hem, waarom hij niet de overheid heeft benaderd voor een subsidie. Daar ligt twee miljoen te wachten voor om-, her- en bijscholing. Wij hebben niets tegen Colombianen, maar als er zoveel mensen zonder werk rondlopen, dan vinden wij, dat de Colombianen in hun plaats werken. In het verleden trok de CDM makamba's aan als arbeider. Zij werkten zelfstandig, maar de Colombianen moeten door ons geholpen worden. Zij moeten met ons meelopen om te leren. Maar jongens die van de LTS komen zouden ook met ons mee kunnen lopen om het vak te leren. Volgens onze inlichtingen verdienen de Colombianen f. 2,65 tot f. 3,25 per uur. Wij die minder verdienen, moeten hen het vak leren? Dan zijn we wel goed gek (er werd in het pamflet een krachtterm gebruikt, red.). 30 Mei begon met een staking bij Wescar, maar tot heden toe heeft niemand iets geleerd van 30 mei. Als het zo doorgaat, dan begint de kolonisatie weer. Daarom, aldus het pamflet, vragen wij, waar de bestuursleden van de Cadmu blijven. Slapen zij soms? Of willen zij niet opkomen voor het belang van de arbeiders? Tot zover het pamflet.

### Ledenvergadering

De CDM-werknemer S., die wel van het pamflet gehoord had, maar daarmee niets uitstaande had, naar zijn zeggen, maakte duidelijk, dat hij verlangt, dat het Cadmu-bestuur een algemene ledenvergadering uitschrijft om de leden over een en ander in te lichten. (Dit verlangen is te realiseren met een door leden ondertekend schrijven, red.). „Volgens de verklaring van de CDM-directie weet Harold Martis van de Colombianisering" aldus de werknemer. „Hij moet echter geen beslissingen op eigen gelegenheid nemen. Ik heb als lid recht te weten, wat er gebeurt". Deze werknemer, getrouwd en vader van twee kinderen, is de mening toegedaan, dat de heer Martis pogingen onderneemt om hem ontslagen te krijgen, omdat hij misschien te lastig is. Naar zijn weten heeft hij steeds goed gewerkt en slaagde hij indertijd tijdens de opleiding voor pijpfitter aan de bedrijfsschool als een van de besten. Dus daaraan kan zijn eventuele ontslag niet liggen, meent hij. Tot zover de ontevreden werknemer.

Naar aanleiding van de verklaring van het Cadmu-lid S. merkte de Cadmu-voorzitter Harold Martis op, dat betrokkene twee keer is gezakt voor zijn pijpfittersexamen; ondanks het feit, dat hij de eerste keer al zakte, is voor hem een kans gezocht nogmaals het examen af te leggen. Er is geen sprake van, dat ik wil, dat hij ontslagen wordt", aldus de heer Martis, maar van de andere kant telt zwaar, dat betrokkene tweemaal is gezakt. Wel had de heer Martis hem gewaarschuwd dat hij zijn best moest doen voor het examen. Voor de rest heeft het bestuur van de leden geen verzoek gekregen om een ledenvergadering uit te schrijven.

*Tewkesbury mag niet weg*

## Schade aan brug ruim vijf ton

WILLEMSTAD. – Havenautoriteiten hebben beslist dat het Britse vrachtschip Tewkesbury, dat zondag een aanvaring had met het vaste gedeelte van de brug aan de Pundakant, niet mag vertrekken zolang er geen borgstelling van vijfhonderdduizend Antilliaanse gulden is gegeven. Dit is namelijk het bedrag waarop de schade aan de brug wordt geschat.

Bij de aanvaring is namelijk naast aanzienlijke schade aan het houten gedeelte van de brug ook de dukdalf gebroken. Zoals bekend geraakte het Britse vrachtschip uit de juiste koers bij het binnenvaren van de Sint Annabaai en stevende recht op de brug af. Uit goede bron wordt vernomen dat bij het binnenvaren van de haveningang geen loods aan boord was, later op het moment waarop de aanvaring zich voltrok wel.

Kapitein van het schip is Peter Charman. Het schip kwam uit Oakland (Nieuw Zeeland) en zou hier bunkeren om zijn weg naar Ierland te vervolgen. S. E. L. Maduro & Sons is er agente van.


WAAROM LEZEN STEEDS MEER MENSEN DE AMIGOE?

omdat geen enkele andere vriend dagelijks bij U aan huis komt om U zoveel nieuws te vertellen.

Neem daarom nu een abonnement voor slechts f.4.50 per maand of nog beter: betaal een jaar vooruit en U ontvangt 12 maanden de krant terwijl U er slechts 11 betaalt (f.49.50)
(met Panorama: f.6.00 per maand of f.67.50 per jaar)

Amigoe di Curacao, Conscientiesteeg 27-29, tel.: 24360, giro: 440000

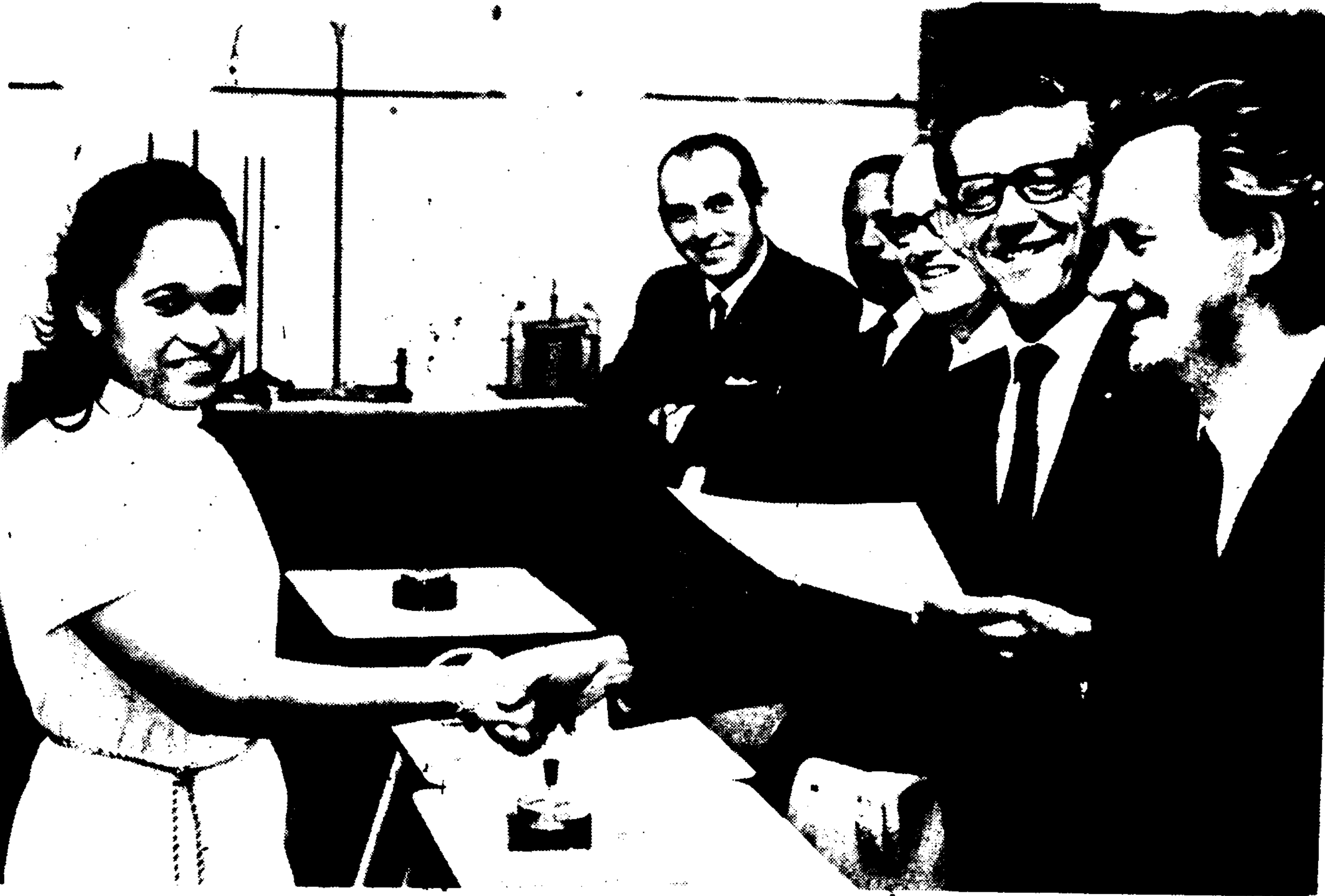
Amigoe di Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 1233

Amigoe di Bonaire, Entrejol 153A, tel.: 4222

Amigoe Bovenwinden, De Wit Stores, St. Maarten.


## CADMU wel begrip maar niet achter CDM-direktie

WILLEMSTAD – Door de voorzitter van de CADMU de heer H. Martis werd vanmorgen een communique uitgegeven waarin het CADMU-bestuur en bloc meedeelt de verklaring van de direkteur van de Curacaose Dok Maatschappij die onlangs aan de Amigoe werd gegeven te betreuren. Het bestuur van de vakbond zegt wel het standpunt van de directie te kunnen begrijpen, maar er niet achter te staan wanneer er Colombianen aangenomen worden terwijl er Antillianen zijn die hetzelfde werk kunnen doen. Ook is het vakbondsbestuur van mening dat de directie van de Dokmaatschappij geen juiste campagne heeft gevoerd om de Antillianen voor het werk in kwestie aan te trekken. Door de vakbond werd verder met klem de handelswijze verworpen waarbij de Dokmaatschappij [illegible] lingen doet over het standpunt van de vakbond, vooral waar dit bezijden de waarheid is. Naar aanleiding van een eerder in de Amigoe verschenen bericht als zou de vakbond geen commentaar hebben willen geven wordt opgemerkt dat dit niet juist is daar voorzitter H.L. Martis, de enige die uit naam van het CADMU-bestuur mag spreken, niet door de krant is benaderd. In aansluiting op de reactie van de Cadmu, zoals hierboven gepubliceerd, werd van de kant van de CDM-directie een schrijven aan de vakbond gestuurd, waaraan het volgende ontleend wordt: na een verwijzing naar een telefoongesprek met Cadmu-voorzitter Harold Martis merkt de directie op, dat als de Cadmu van mening is, dat men in staat is Antillianen aan te trekken, die over de capaciteit beschikken, welke benodigd is om in het bedrijf als ijzerwerker te worden aangenomen, men bemiddeling door de Cadmu via Arbeidszorg zeer op prijs zou stellen. De Cadmu wordt aangeraden zich eerst terdege op de hoogte te stellen alvorens men stappen wil ondernemen, wat betreft de eisen, welke aan deze functie worden gesteld. Verder wijst de directie er op, dat regelmatig via advertenties en andere wervingsacties, welke zich ook tot Aruba en Bonaire hebben uitgestrekt, geprobeerd is Antillianen [illegible] dat practisch zonder resultaten te boeken. Tenslotte deelt de directie mee, dat van de vijftien Colombianen, die bij de CDM te werk gesteld zouden worden er na de toegepaste selectie slechts vijf voor een functie in aanmerking komen. Tot zover de CDM-directie.



*WILLEMSTAD. – Aan het Technisch College Sint Jozef werden gisteravond de getuigschriften uitgereikt van het Nederlands instituut voor las-techniek (NIL) voor beginners. Aan deze cursus nam, voor zover bekend, voor het eerst op Curacao een dame deel, die het examen met goed gevolg aflegde. Zij wist tussen alle mannelijke deelnemers een zeer goed figuur te slaan, met zelfs een tien voor theorie. Uit handen van het waarnemend hoofd voor Onderwijs, G.A.F. Schrils mocht de onderwijzeres bij het Nijverheidsonderwijs mej. Ruthlin Leito (zie foto) gisteravond haar getuigschrift in ontvangst nemen, hetgeen vergezeld ging van de nodige complimenten, omdat zij ook bij het practisch gedeelte zo uitstekend voor de dag is gekomen. Naar verluidt is mej. Leito van plan de vervolg-cursus voor Gevorderden te gaan volgen.*


Nimmer zag U
zo'n mooie collectie
TASSEN
Komt U eens kijken?
Schoenhandel
Lanka
Salinja naast Pablo Frederik



ADERDAG.....
geschenken dag

oersolide metalen
gereedschapskisten
v.a. 8.50

V. VERUS
Fokkerweg 64
54484 - 54260


## Afgestudeerden Alonso de Ojeda

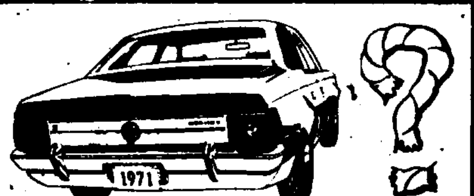
WILLEMSTAD – In de periode van 25 mei tot en met 10 juni 1971 zijn aan de scheepvaartschool „Alonso de Ojeda" eindexamens afgenomen. Van de 22 leerlingen, die examen hebben gedaan zijn er drie afgewezen. De geslaagden zijn: van de afdeling Geïntegreerde opleiding: M. L. Martina, C. O. A. La Pas, D. Monte, O. Wilson, S. L. Hoyer, G. C. Leend, M. G. Adamus, L. Elisabeth, G. C. Ortela, A. S. Gibbs; van de afdeling Civiele dienst: R. G. Ricardo, S. D. Roosje, O. D. Arrindell, H. M. Fermina, W. A. Martha, M. A. Pieter, W. Coco, W. G. Spencer, G. M. G. de Palm.

## WANDELMARS

WILLEMSTAD. – Het Comité Lange Afstand Marsen heeft voor zondag 20 juni een mars georganiseerd met een pareours van 35 km. De mars zal aanvangen bij het parkeerterrein Winkel Centrum Colon en zal bij Hofi Popo Royer Barber, eindigen. De verzameltijd is 06.00 u, vertrektijd 07.00 u, geschatte eindtijd 14.00 u. Minimum leeftijd der deelnemers is 14 jaar. Inwinnen van inlichtingen en opgeven van het aantal deelnemers kan voor 18 juni telefonisch geschieden bij A. Bronswinkel tot 17.00 uur tel. 13209/12760 en bij mej. M. Cijntje tot 17.00 uur te. 13209.


ESCUCHA
CUROM
for di 12.00 – 12.30 'or
tur dia pa
NOTICIA
INTERNACIONAL
Y
LOCAL





HORNET!
Thans wederom uit voorraad leverbaar bij:
WELLMAN
Salinja en Bonaire.


## MSP wil referendum in haven

WILLEMSTAD – In een pamflet van Movimiento sindical portuario (MSP) wordt de Scheepvaart vereniging Curacao (SVC) aangeraden niet met de Algemene haven unie (AHU) aan tafel te gaan zitten om over een nieuwe cao te gaan praten alvorens een referendum te houden onder de havenarbeiders om vast te stellen of de AHU nog de meerderheid heeft. In het MSP-pamflet ook meegedeeld, dat men naar de rechter wil stappen om eens te laten uitzoeken, waar het geld van de verschillende fondsen van de AHU is gebleven in welk verband enige cao-artikelen worden geciteerd.

In het tweede communique van de MSP verklaart de heer Edwin Jansen (42 jaar), dat de MSP geen enkele „padrino" heeft en dat al het stencilwerk cash betaald wordt. Naar verluidt heeft de heer Jansen enige tijd geleden moeilijkheden gehad met de AHU-voorzitter W. (Papa) Godett. In de beide tot nu toe verschenen pamfletten van de MSP wordt felle kritiek geleverd op de AHU-bestuurderen, die volgens de MSP onmiddellijk moeten aftreden. De nadruk wordt gelegd op Financieel wanbeleid bij de AHU.

*Gelijkspel tegen Sithoc*

## Wacao: het doel heiligt middelen

WILLEMSTAD. – „Het doel heiligt de middelen"-leuze alle eer aandoend, forceerde Wacao gisteravond een 2–2 gelijkspel tegen het elftal van Sithoc. Voor Wacao betekende dit een klein succesje in de wanhopige strijd om het behoud van een plaats in de hoogste voetbalafdeling van Curaçao. Nadat de collegialen een 2–0 voorsprong hadden genomen, begon het elftal van Wacao als een stoomwals te werken. En tegen Sithoc hadden zij met dit forse en vaak ongeoorloofde spel succes.

Sithoc trok zich terug. Durfde geen risico's meer te nemen. Gelukkig had men al een voorsprong van 2–0, anders was het een nederlaag geworden ook. Sillé en Virginie scoorden deze twee doelpunten. Toen Virginie het tweede doelpunt liet noteren, kwam hij in botsing met de keeper van Wacao. Nog voor de rust maakte Winnie Jansen er 1–2 van.

Dit tegenpunt vermocht echter de wraakgevoelens van de Wacao-spelers niet te verzachten of kalmeren. Nadat scheidsrechter Ted Koetsier voor de rust had gefloten, stelden de Wacao-spelers zich op het middenveld op en wachtten totdat keeper Hato van Sithoc voorbijliep om hem aan te vallen. Hato verdedigde zich, uiteraard. Aanvankelijk werd de keeper van de collegialen het veld uitgestuurd door Koetsier, maar deze kwam later van zijn beslissing terug en liet Hato verder meespelen toen hij door anderen werd overtuigd van de onschuld van deze collegiaal.

Enkele minuten voor de rust had Vero Jansen van Wacao wel de kleedkamers moeten opzoeken op bevel van de arbiter, omdat hij opzettelijk Virginie, na het maken van het tweede doelpunt, een trap had gegeven. Aangezien Hato dus wel onder de lat mocht blijven staan, was Sithoc in de nummerieke minderheid in de tweede helft. De brute kracht waarmee de Wacao-spelers te werk gingen, compenseerde dit echter ruimschoots. De collegialen moesten voorzichtig spelen om niet letterlijk onder de voet te worden gelopen. Aldus slaagde Wacao er in met slechts tien spelers de gelijkmaker te maken in de tweede helft. Auteur van dit doelpunt was Papacito Welvaart.

Sithoc behield de eerste plaats in de play-off met vier winstpunten. Wacao heeft nu evenals Wacker drie punten. Jong Holland heeft nog geen enkel punt. De tricoloren komen woensdagavond uit tegen Wacker. Verliest Jong Holland ook deze wedstrijd, dan ziet het er zeer donker uit voor hem.

## Loonzakjes ontvreemd

WILLEMSTAD – Uit een kantoor op het Shellterrein te Post 7 is in het weekeinde een stel loonzakjes weggenomen, gezamenlijk inhoudende een bedrag van 2035 gulden. Het geld was bestemd voor arbeiders die op een of andere manier verhinderd waren vrijdag hun loon te komen halen. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

WILLEMSTAD – Een jongetje van twaalf jaar werd gisteren op heterdaad betrapt toen hij door het verwijderen van een paar shutters een woning aan de Bramendiweg binnensloop; het was niet de eerste keer dat er diefstallen in dit huis waren gepleegd. De bewoner is toen gaan posten met bovenvermeld gevolg. Het jongetje is aan de KZ-politie overgegeven. Hij bekende ook op andere plaatsen te hebben ingebroken.


DRIVE IN THEATER
DONDERDAG 17 OM 8.30 N.M. VRIJDAG 18,
ZATERDAG 19, ZONDAG 20 OM 9.00 N.M.
DIRECT FROM ITS SENSATIONAL ROADSHOW ENGAGEMENT
"As dazzling a cavalcade as has ever been put on a screen!"
—Newsweek Magazine
Tora! Tora! Tora!
20th Century Fox



CARLOS L. JESURUN & CO.

deelt hierbij aan de handel in het algemeen en aan het publiek in het bijzonder mede dat haar werknemers de heren

Clifford Neuman

en

Abraham Jacob Neuman

sinds 31 mei 1971 op eigen verzoek haar dienst verlaten hebben.



TE HUUR GEVRAAGD
ONGEMEUBILEERD WOONHUIS
voorzien van 3 slaapkamers.
Huurprijs tot f. 300,– per maand.
Aanbiedingen telefoon 13629 en 13527.

Por fin mi ruman
*Esther Naomi*
a jega riba 13 di juni.
Mi ta masha contentu cu né.
Mashá danki mama i papa.
Naftali K. Engelbrecht.

PLAATS EENS
EEN ZOEKERTJE



UITSLAG LOTERIJ
ARUBA FLYING CLUB

| | |
|---|---|
| Eerste prijs: | 4899 |
| Tweede prijs: | 3925 |
| Derde prijs: | 4487 |
| 4e t/m 8e prijs: | 2688–4915–4438 2918–3989 |
| 9e t/m 15e prijs: | 3900–4288–2830–2739 4182–3587–3124 |

De prijzen kunnen worden afgehaald bij: Fr. Theodorus, Huize "de la Salle", J.E. Irausquinplein 4, Oranjestad.

MAKE PAPPY HAPPY! with CHRISTIAN DIOR NINA RICCI DAKS D'AVENZA BALLY BYFORD SUNBEAM DADA HOM STEEGAN LEVI'S FREEMAN FRED PERRY CHURCH PERVAL ARROW BANNER EMINENCE GIVENCHY WENSLOW MONTAGUT PALM BEACH AUSTIN REED

atc ARUBA TRADING COMPANY

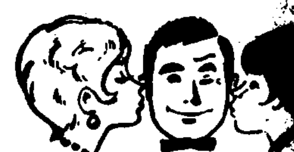
Wij hebben voor Vaderdag geschenken van A tot Z

| | |
|---|---|
| Adidas artikelen | Netten voor alle sporten |
| Boten | Onderwater artikelen |
| Croquet spel | Picnicbox |
| Dartboard | Q sport, goed voor U |
| Expanders | Rolschaatsen |
| Floret maskers | Schaakspel |
| Golfsticks | Tenniskleding |
| Handschoenen voor keepers | Uitgebreide sortering tennisrackets |
| Internationale merkartikelen | Voetbalshirts |
| Jeu de boules | Waterskies |
| Kampeer artikelen | X kom zelf kijken |
| Luchtdruk pistool en geweer | IJsschaatsen (op bestelling) |
| Masker voor baseball | Zwemkleding |

Geeft vader een geschenk waar hij altijd plezier van heeft.



sportshop antilliano n.v.
Schelpstraat 4 Oranjestad Tel. 3886



Het ALLERBESTE voor VADER behoeft niet het DUURSTE te zijn als U bij ons koopt.
ARUBA BOEKHANDEL NASSAUSTRAAT 34 ... ARUBA ... MAINSTREET SAN ...

Op 13 juni is van ons heengegaan

**HANS VAN DE VOORT**

Hij heeft zijn ziekte sterk en blijmoedig gedragen en is voor ons een voorbeeld en een steun geweest. Hij werd 22 jaar.
De crematie heeft in alle stilte plaats gehad.

Elsa van de Voort-van Gaalen
Paul en Atty van de Voort-Nout
Claude van de Voort
Josine van de Voort
Oma Nout Bos

Dordrecht,
Soembastraat 23

CHINESE EN INTERNATIONALE GERECHTEN
gezellige bar
uitstekende service
ORIENTAL
bar-restaurant
Wilhelminastraat 8
tel. 1008.

UW HUIS IS ALTIJD SCHOON, FRIS EN HYGIENISCH MET
Delta PINE OIL DISINFECTANT CLEANSER-DEODORANT
KUSTERS TRAD. CO.
... 2 Tel. 1012

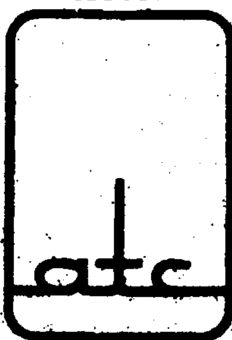
Ford CORTINA
MEER AUTO TUSSEN DE WIELEN.
Een langere wielbasis......een breder spoor.....een lager zwaartepunt....meer ruimte voor passagiers. Maar de wagen zelf werd geen centimeter langer. Hij heeft een nieuw systeem van wielophanging, kompleet met vier geleide armen achter. Dit voorkomt springen bij het optrekken en "duiken".
FORD CORTINA....lager, slanker en sneller.
Vraagt een gratis proefrit bij
CARIB MOTORS
L.G. Smithboulevard Oranjestad.

EXTRA MATINEE
around the world in 80 minutes
Een show met zang, dans en muziek uit New-York.
Speciaal voor alle mensen onder de 21.
Dit is je kans. Ga nu kijken. Het is „great"
op woensdagmiddag 16 juni om 14.00 uur in het Cultureel Centrum te Oranjestad.
Toegangsprijs slechts f. 2,50
Kaarten aan de zaal.

Gezellig met vrienden eten of een lunch? ? ? ? ?
dan natuurlijk naar ... drukst bezochte re...
HONG KO...
airconditioned
Open van 11.00 ... 11.00 uur des avonds
A. Laclé boulevard 19
Tel. 2966

... 20 juni ........ VADERDAG
Wij bieden U een enorme keuze in
VADERDAG GESCHENKEN.
overhemden, dassen, sokken, zakdoeken, broeken, pyamas, en vele andere artikelen tegen prijzen, die wij alleen U kunnen bieden.
LA LINDA
Herenafdeling Nassaustraat 48

PALAIS ORIENTAL
Nassaustraat 72
SPECIAL SALE ON:
LADIES SHOES AND DRESSES





BLO... voor ...
IKEBANA FLOWE...
La Esperanza ...
Oranjestad
tel. 3166 of 2...

Where to go............ where to dine............... and where to entertain yourself

DRIVE-IN
TUESDAY
June 15 at 8.30
DREAM OF KINGS
(drama)
Anthony Quinn
Irene Papas
Color - 2.00 18 yrs
June 16
THE WISE GUYS
June 18-19 at 12.00
A FIST FULL OF DOLLARS
(western)
Clint Eastwood
Marianne Koch
Color - 2.00 18 yrs

TONI SPATARO
Sings in the
NOSHERY VINKELE
Aruba's cosiest place for your late coffee, snacks and cocktails
Music and dancing to JUAN OLARTE
Open from: 11 p.m. - 2 a.m.
Holiday Inn aruba

BALI
FLOATING RESTAURANT
"SUNDAY SPECIAL"
Every Sunday we feature that very special Indonesian
RIJSTTAFEL
on the Bali Pier
for only NAf. 7.50
For reservations call 2131

we're glad you're here
Award-winning Cuisine
"Talk of the Town"

DRIVE-IN
SUNDAY
June 20 at 7.00 p.m.
"MATINEE"
PUSS ON BOOTS
A Walt Disney production
Color - 1.00 all ages

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS, A WORLDWIDE SERVICE OF ITT
PRESENTING IN THE REMBRANDTROOM
THE FABULOUS
Alston Bair (singer)
Rupert Cobbett (pianist)

DIV...
Antille...
Rate...
Effective April 15th ... ber 1st, 1971 we will ... our special Antillean ... Antillean Residents.
SINGLE
Casino ... Main Building ... Third person in Room ... Children under 12 ...

WAAROM zijn er soveel Datsuns op de weg?
DATSUN
OMDAT: De Datsun betrouwbaar - zeer-comfortabel- en VEILIG is.
ANTILLIAN MOTORS ARUBA, N.V. Voor: loonbekende uitstekende service
Tel. 3633 - 3793

UW LUNCH OM MEE TE NEMEN. KEUZE UIT DRIE SCHOTELS
Fls. 3,00
BEL 3850 — 3851
HOTEL VICTORIA
NASSAUSTRAAT

MEER ZAKEN DOEN?
Dan moet U adverteren via het meest beluisterde radiostation van de Ned. Antillen.
VOZ DI ARUBA PJA-10
bel eens (1601 of 3355) voor een vrijblijvende offerte

CASA BRION ARUBA N...
SU DIRECCION PARA MERCANCIAS Y MUEBLES
FERGUSONSTR. 21 — ARUBA, N.A.
Casa Brion a muebleria mihor surti ... na Aruba ta ... kamber formica lombrante pa solamente fls. 775,- Si bo ... pasa na Casa Brion y bini mira bo ... kamber ... Aruba. Y ademas Casa Brion muy pronto lo ricibi ... último modelo y den color bo cas ta solamente na Casa ... por cumpra. Si bo kier tin un kamber den estilo ... Brion y convence bo mes cu lo bo haya tur di calidad.

# ENDA RUBA

R AMIGOE DI ARUBA – TRAAT 110, TEL.: 1233; NA UREN, TEL.: 1639–2950.
mers van de Amigoe zijn op jks verkrijgbaar bij het kan- igoe, Nassaustraat 110; voorts bij refresquería van Sepp Fama en La Popular, Winkels de Beatrixluchthaven; Edwins Savaneta; Nicolas STore - San De Wit Stores in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Carib- Holiday Inn Drugstore.


Fatum
derlanden van - 18 45
SVERZEKERING
1845 Nassaustraat 103


EN
ESTAD: De Veer: 20.30 Violent rl. Rialto: 20.00 Krakatoa (AL). Drive-In: 20.30 Dream of r). SAN NICOLAS: Principal: ut of towners (AL).

KRUIS:
A EN ORANJESTAD: zr Fran- ORD EN ORANJESTAD: zr ANTA CRUZ EN PARADE- ovic; SAVANETA EN BRA- Michaela; SAN NICOLAS: zr SAN PEDRO HOSPITAAL,

OUWEN:
NJESTAD, TEL.: 3168; SAN NI- S, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, 5288.

ICAS:
ANJESTAD: Aruba, TEL.: 1081; NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

RSEN

TBAL: 19.00 R.C.S. jrs vs Dakota stadion; 20.00 R.C.A. vs Estrella - 20.00 Aruba Jrs vs Bubali - stadion.

WOENSDAG

RSEN
LIOBUS: 08.00-11.30 te Noord.
RSUS: n.m. tekenen en schilderen - ren zes tot twaalf jaar) - C.C.A.
CHTPOSTSLUITING: 15.00 voor pa en New York - postkantoor; 15.30 Europa en New York - hulppost- oor Beatrixluchthaven. (Sluiting van tekende stukken één uur vóór luiting.)

## eestdag voor gadiertjes

ANJESTAD — Drieënzeventig brigadiertjes zullen donder- gasten van de Aruba Lions zijn. Deze brigadiertjes werden door de Lions ingesteld. leiding van hoofdagent Hul- afgelopen jaar voor de Lions toezicht op de brigadiertjes ... wordt donderdagmiddag ... bezoek aan de Lago ..., waarbij ook een film wordt ... Dan gaan de brigadiertjes ... de Pova, waar dank zij de ... medewerking van het ... uur gezwommen kan wor-

... uur worden de jongens en toegesproken door commissa- ... Oldenboom waarna de Lions ... brigadiertjes een diploma en ... uitreiken uit dank voor het ... werk.

## Sint sterker Joke Primrose tennissen

ANJESTAD — In de eerste ... van de finaleronde voor de tennistitel gistermiddag be- Loes Sint een 6-1 en 6-0 ... op de kampioene van de Joke Primrose. Vanaf het ... de Loes Sint haar tegenstan- speelwijze en ritme op en initiatief geen moment uit Aangetekend dient te wor- Joke Primrose last had van ... waardoor zij minder dan ...de.

... wordt de finale-ronde met de ontmoeting tussen ...kenberg en Joke Primrose ...baan, terwijl vrijdag deze ...loten wordt met de wed- Loes Sint tegen Marian Brin- ... Van de Aruba Lawntennis- ... werd vernomen dat binnen- ... Richmond-toernooi voor ... begint.

# MEA: prof. dr Driessen geschiktste kandidaat voor directeur APA

## Academisering, democratisering zijn geboden

ORANJESTAD. – Na het onverwachte en te vroege heengaan van de rector van de Arubaanse Pedagogische Akademie (APA) de heer Bram Dercksen houdt de studenten van deze hoogste Arubaanse onderwijsinstelling de kwestie bezig wie zijn opvolger zal worden. In verband hiermede gaf de Movimiento Estudiantil Arubano (MEA) gistermiddag een verklaring uit waarin men stelt dat prof. dr Driessen de meest geschikte kandidaat is.

De verklaring van MEA luidt in extenso: Door de dood van de heer Dercksen is de functie van directeur op de Arubaanse Pedagogische Academie open komen te staan. Het schoolbestuur voor het middelbaar onderwijs heeft de taak een nieuwe directeur voor de A.P.A. te benoemen. Sinds 1968 is de naam "kweekschool voor onderwijzers" veranderd in "Pedagogische academie", hetgeen een signaal was dat er veranderingen zouden komen. De onderwijzersopleiding heeft een andere status gekregen.

*Op academisch niveau*

Het is een bekend feit, dat de diploma's van de Pedagogische Academies hier op de Nederlandse Antillen gelijk zijn gesteld aan die van Nederland, vandaar dat men op dezelfde basis op onze Pedagogische Academies werkt en wel uitgaande van "Staatsblad 358" (regelende de opleiding voor onderwijzer). Ook de onderwijzersopleiding kan niet voorbijgaan aan de veranderingen die er heden ten dage in onze maatschappij plaats vinden.

De Movimiento Estudiantil Arubano is van mening, dat de noodzakelijke wijzigingen op de Arubaanse Pedagogische Academie alleen aangebracht kunnen worden door een persoon, die op academisch niveau de nodige ervaring bezit, wat betreft de omgang met de studenten. Gelet op het toekomstig beroep van de studenten op de Pedagogische Academie zijn bij de opleiding op deze academie twee sleutelbegrippen van belang, n.l. de ACADEMISERING en de DEMOCRATISERING van de Pedagogische Academie.

*Democratisering*

De academisering houdt in, dat op de pedagogische academie de totale mensvorming van de student, gekenmerkt door studievrijheid op de voorgrond staat. Hierbij speelt de ruime gelegenheid tot discussie en de mogelijkheden tot zelfstandige kennisverwerving en zelfstandige oordeelsvorming een grote rol. De democratisering moet als waarborg dienen dat alle betrokkenen op de academie, zonder bevoogding van de ene partij door de andere, een belangrijke stem in het beleid van de academie hebben.

Gezien het feit dat de heer Prof. dr W. Driessen jarenlang aan de Amerikaanse universiteiten heeft gedoceerd, alsmede dat is gebleken dat de heer Driessen zowel als leraar, als buitengewoon adviseur van de studentenraad op de A.P.A. zijn sporen heeft verdiend, is de M.E.A. van mening dat de heer Driessen momenteel de geschikste en bekwaamste persoon is die de functie van directeur op de Arubaanse Pedagogische Academie kan vervullen. De Movimiento Estudiantil Arubano hoopt dat men bij de benoeming van de directeur met deze feiten rekening zal houden". Tot zover de MEA-verklaring.

# PC en ACH nog ongeslagen bij baseball

**ORANJESTAD — In een slecht bezet Wilhelminastadion behaalde Pepsi Cola gisteravond een 3-0 zege op Schlitz waarmee de kampioenen van het vorige jaar hun ongeslagen record handhaven. De andere ongeslagen ploeg is het Aruba Caribbean-hotel dat met Rey Rasmijn op de werpheuvel zondagmiddag een 2-1 overwinning op Marlboro behaalde. Verliezer was hier Riley.**

Veel moeite heeft het Pepsi Cola maandagavond niet gekost, want zowel aan slag als in de verdediging was Schlitz duidelijk de zwakkere van de twee. Reeds in de eerste inning nam Pepsi Cola met 2-0 de voorsprong. Javois sloeg een hit naar het middenveld en bereikte het tweede honk op een opofferingsslag van Brian. Vervolgens sloeg Kenneth Milton een single naar het rechterveld, die Javois over de thuisplaat bracht. Milton bereikte het tweede op een passball en het derde toen de shortstop van Schlitz een veldfout maakte op een roller van Halman. Een tweede passball bracht ook Milton op de thuisplaat.

In de zesde inning vergrootte Pepsi Cola zijn voorsprong tot 3-0 toen pitcher Alfonso James door fielders choice het eerste honk bereikte, na een hit van Javois naar het derde ging en tenslotte scoorde op een pass ball.

Winnende gooier was Alfonso James, die ook aan slag de beste was met drie hits in vier slagbeurten, en verliezer Rombley die niettemin een goede wedstrijd wierp.

Pepsi Cola had zeven hits en twee veldfouten, terwijl deze cijfers voor Schlitz resp. twee en vier waren. Voor de wedstrijd die een zeer vlot verloop had bestond weinig belangstelling.

# ...ino-ontmoeting Dakota-San Nicolas

...ANJESTAD. — Gedurende het ... vond een bizonder ge- ... domino-ontmoeting plaats tus- ... team van Dakota onder ... van Johnny Concepcion en ... uit San Nicolas onder ... van Frans Wernet. Met deze ... wilde men een vroeger ... traditie herstellen. De ... was meteen ook goed ... ontmoeting werd zo'n succes ... besloten werd om over twee ... de ontmoeting in San Nicolas ...den.

Bij de rust stond San Nicolas met 12–6 voor, maar naarmate de tweede helft vorderde kwam Dakota er steeds beter in en op een gegeven moment was de stand 19–19. De jongens van Frans Wernet bleken echter over een eindsprint te beschikken en wonnen de strijd met 21–19.

De ontmoeting ten huize van de heer Concepcion werd geopend met een aantal toespraken en een champagne toast. Volgende maal wordt om een wisselbeker gespeeld.

# H. v.d. Voort overleden

ORANJESTAD — Na een geduldig gedragen ziekbed overleed te Dordrecht in de leeftijd van tweeëntwintig jaar de heer Hans van de Voort. De heer Van de Voort was gehuwd met mevrouw Elsa van Gaalen, dochter van de heer en mevrouw Van Gaalen die vroeger op Aruba bij de politie diende. De crematie heeft in alle stilte in Dordrecht plaatsgevonden.

*Nevenorganisatie naast FFFA opgericht*

# Problemen bij teams damesvoetbal?

ORANJESTAD. — Tijdens een vergadering op maandagavond in het stadion werd door vertegenwoordigers van vijf damesvoetbalclubs onder leiding van de heer Frans Maduro besloten over te gaan tot de oprichting van de Arubaanse damesvoetbalfederatie. De vijf vertegenwoordigende clubs waren Aparicio Stars, Texas Furniture, Union, Nesbitts en Cardinales.

In het bestuur werden gekozen Urio van Breet als voorzitter en als leden Frans Maduro, Rosendo Aparicio, Nicolaas Dirks, Carlos Mejia en Ambrosio Curiel terwijl tevens een bestuursfunctie opengelaten werd voor een vertegenwoordiger van de Aruba voetbalbond. De bestuursfuncties zullen zo spoedig mogelijk worden verdeeld.

Hierbij dient aangetekend te worden dat de Arubaanse damesvoetbalfederatie blijkbaar werd opgericht naast de reeds bestaande Federacion di futbol femenino Aruba, waarbij het merendeel van bovengenoemde nog steeds aangesloten is en waarvan de heer Rosendo Aparicio nog steeds vice-voorzitter is. Het damesvoetbal op Aruba is hierdoor in twee kampen verdeeld, hetgeen de damesvoetbalsport niet ten goede zal komen.

Wij zijn van mening dat indien er onenigheid zou bestaan in of er klachten zijn tegen het bestuur van de FFFA de meest correcte gang van zaken was geweest om deze zaak intern proberen te regelen en in het uiterste geval een algemene vergadering bijeen te laten roepen, maar in geen geval overgaan tot oprichting van een neven organisatie (Red.).

ORANJESTAD. — Van de voorzitter van de FFFA de heer Raymond van Meeteren die gisteren uit Venezuela terugkeerde, vernamen wij dat het hem op verzoek van de ASU gelukt was om ter gelegenheid van de ASU-olympiade een Venezolaans damesvoetbalteam naar Aruba te krijgen. De reis zal gemaakt worden door de officiele Venezolaanse selectie. Tegen wie op Aruba wordt gespeeld is nog niet bekend.

# Vrouw verwondt ander met glas

PONTON — Te Ponton raakten zaterdagavond twee vrouwen in een woordenwisseling en de strijd liep zo hoog dat een van hen een glas paktel het hoofd sloeg. Het slachtoffer werd naar het hospitaal gebracht en keerde later met drie hechtingen huiswaarts.

*ORANJESTAD – De door de Antilliaanse Bank Unie kantoor Aruba beschikbaar gestelde beker voor het Caribbean Festival 1971 bleef op Aruba. Daar zorgden de bridge-paren Jaap Bosman en Piet Zonjee voor (zie foto). Zij behaalden ook nog enige andere bekers en maakten dit bridge-feest voor Aruba tot een dubbel succes.*

# Schutters uit Pto Rico present op ASU Olympiade

## Goed debuut Marian Hilgers

ORANJESTAD. – De Arubaanse schietwereld gonst de laatste tijd van activiteit. Dank zij de medewerking van de ASU zullen voor de ASU–olympiade schutters uit Puerto Rico overkomen. Dit zal de eersteaal in de geschiedenis van de Arubaanse schietsport zijn dat internationale wedstrijden hier plaats vinden. Met medewerking van commissaris van politie J. Oldenboom en lt kolonel T.A.M. van der Vaart zullen de wedstrijden plaats vinden resp. voor geweer op Wela en voor vuistvuurwapens in MSK-Savaneta.

Het spreekt vanzelf, dat door selectiewedstrijden de beste schutters van Aruba zullen aantreden om niet alleen de schieteer van Aruba hoog te houden, maar ook om de goodwill van Aruba uit te dragen. Verder zullen op de nieuwe luchtwapenschietbaan in het Wilhelminastadion, die door de ASU werd gebouwd, eveneens internationale wedstrijden worden gehouden.

*Goede scores*

In het afgelopen weekeinde werden wederom wedstrijden gehouden. Werd vorig weekeinde op LG geschoten om de fraaie Pete's S.F.-beker, ditmaal ging het om de niet minder mooie Sport Shop Antiliano wisselbeker. Ook nu werd de nieuwe UIT regel gevolgd van zes series. Vijftien LP-schutters meldden zich bij penningmeester R. Doncker. Ondanks rukwinden met korte tussenpozen en met minder wind werden goede scores behaald. De spannendste strijd ging tussen top-pistolero P. Berkley en Hilgers Sr.

De eerste opende met een serie van 83, de ander met 87, toen kregen beide een tweede zwakke serie, resp. 78 en 83; de twee volgenden waren weer hoog in de tachtig en daar bleef het ook bij tot de zesde serie. Eerste werd Hilgers Sr met 514 met op de hielen gevolgd door Berkley Sr met 504. Sgt Schrader schoot met zijn nieuw luchtpistool een goede score van 472. Politieman Hijmering bewees weer dat hij met 456 bij de top hoort. Van der Mheen toonde, dat hij zowel op LG als op LP zijn mannetje staat: 437.

*Uitstekend bebuut*

Een uitstekend debuut maakte Marian Hilgers, die met 428 veteranenschutters achter zich liet. Een nieuw gezich was Roland Becker, die hopelijk nog vele keren terug keert. Het is ook verheugend om veteraanschutter Boekhoudt elke schietwedstrijd welkom te mogen heten. De schietsport geeft plezier aan jong en oud.

Einduitslag: 1. dr Hilgers: 514; 2. P. Berkley Sr.: 504; 3. E. Hilgers: 489; 4. Sgt Schrader: 472; 5. A. Hijmering: 456; 6. Van der Mheen: 437; 7. Marian Hilgers: 428; 8. Elias Berkley: 425; 9. Mevr. Hilgers: 416; 10. R. Becker: 394; 11. A. Noach: 390; 12. Boekhoudt: 372. De tweede LG en LP selectie zal worden gehouden op 20 juni a.s.

*Vuurwapens*

De tweede selectie wedstrijd op geweer, liggend, en Standaard pistool werden eveneens gehouden, in dit weekeinde. Voorlopige uitslagen met vermelding de eerste en tweede score, waarvan het gemiddelde de uiteindelijke plaatsingin het Arubaanse team zal bepalen: LIGGEND GEWEER: (English Match): mevr. Hilgers: 517,531; Wiwi Marchena: 510,513; Gillisse: 483,– ,dr Hilgers: 464,483,; Sgt. Schrader: 450,495; I. Kelie: 315,394; A. Noach: 364,382; M. Mansur: 310,382; E. Habibe:–, 321. STANDAARD PISTOOL: E. Hilgers: 477,501; dr Hilgers: 468,476; Wauben: 453, 467; Sgt Klok: 459,413; Sgt Schrader: 403,461; Berkley Sr: 409, 452; Hijmering: 417,402; Noach: 375, 419; mevr. Hilgers: 357,385.

Aangezien nog meerdere schutters aan de tweede selectie zullen meedoen is er nog geen definitieve opstelling van de Arubaanse teams mogelijk. Dit zal geschieden na het weekeinde 19–20 juni. Er zal geschoten worden Standaard geweer drie posities en groot kaliber Centre–Fire pistool.

# Diefstal in overheidskantoor

ORANJESTAD — In een overheidskantoor werd ingebroken waarbij een bedrag van drieduizend gulden werd vermist.

Zaterdagavond tijdens de verkiezingen van Miss Teenage in Holiday Inn Aruba bevond zich een dertienjarige jongen, die zich raar gedroeg. Hij werd naar de politiewacht overgebracht en uit het onderzoek bleek dat hij de inbraak in het overheidskantoor had gepleegd. Voorts gaf hij toe enige malen in een refresqueria te hebben ingebroken. Hij werd ingesloten.


10 Aña MASCARUBA 10 Aña
Despues di SHETE sala yen-yen
MACUARIMA
ta
FANTASTICO
Dia: Diarazon 16 di Juni
Lugá: Centro di Cultura pa 8.30 p.m.



VISTARAMA
DE VEER THEATRE
presents:
June 15-16-17 at 8.30
VIOLENT CITY
Fls. 3,00 14 yrs
Will not be shown at the Drive-In



NEDERLANDS ANTILLIAANS JURIDISCH GENOOTSCHAP
VOLKSUNIVERSITEIT ARUBA
Op donderdag 17 juni 1971, spreekt
Prof. Mr. J. G. Detiger
over het onderwerp
"DE BETEKENIS VAN FISCALE BESTUURSHANDELINGEN IN HET KADER VAN HET BELASTINGRECHT ALS WETTENRECHT".
Plaats: Cultureel Centrum Aruba
Toegang: Gratis voor belangstellenden. Tijd: 20.30 uur



ROBERT O'S
Nassaustraat 97 Telefoon 3195
Helpt U gaarne om Vader gelukkig te maken. op VADERDAG DUBBEL
Niet alleen met een geschenk, waarvan wij een grote keuze voor iedere beurs hebben, maar bij aankoop van TIEN GULDEN ontvangt U van 14 tot 19 juni een
EXTRA GESCHENK CADEAU
ROBERTO's waar Vader altijd koopt en hij graag wil dat U voor hem koopt.


# Noticianan internacional na Papiamentu

CARACAS. — E cabai prodigio Venezolano „Cañonero II", ganador di e derby di Kentucky y Preakness Stakes", a worde bendí pa 1.500.000 dollar na King Ranch Company di Texas, su propietario Pedro Batista a anuncia.

***

ROMA. — E partido neofascista Italiano a mas a redobla su cantidad di votonan na Sicilia y tabata mustra di ta bayendo den direccion di un exito grandi na Roma, segun e resultadonan di e eleccionnan provincial na Italia tabata drentando ayera nochi.

***

HONOLULU. — Un vocero di fuerzas aereas di Estados Unidos a declara awe cu no tabatin señal di sobrevivientes caminda nan ta calcula cu un jet militar a cai den Oceano Pacifico mientras e tabata efectuando un mision secreto cu 24 persona abordo.

***

ALBUQUERQUE (New Mexico). — Mil guardia nacional tabata den estado di alerta den e ciudad aki awe despues di un anochi di desorden cu a duna un saldo di 14 persona sufriendo di heridanan di bala y a causa un danjo calculá na dos miljon dollar. E violencia a cuminsa ora polis a drenta den un parque publico, cu tabata colmá cu alrededor di 500 hoben y a trata di efectua un detencion en coneccion cu narcoticos.

***

WASHINGTON. — E secretario di defensa Americano Melvin Laird a bisa awe cu e tabata kere cu e posibilidadnan pa cualkier futuro gera na Europa worde bringá cu armanan convencional en bes di armanan nuclear a bira mas grandi.

***

WASHINGTON. — E secretario di defensa Americano, Melvin Laird, a calcula awe cu Union Sovietica a duna Egypto mas cu 2700 miljon dollar na ayuda militar desde 1967. El a revela tambe cu Estados Unidos a destina alrededor di 300 miljon dollar na ayuda militar na Israël pa e anja fiscal 1972 cu ta cuminsa dia promé di juli.

***

CALCUTTA. — Un representante di e arzobispo di Calcutta a sali di aki pa Roma pa raporta na Papa Pablo tocante e miljones di Pakistani Oriental çu a hui bai India y tocante nan sufrimento.

***

LONDEN. — Gobierno Britanico awe a nenga di duna un calculo di e cantidad di pedido door di companianan aereo, cu tin mester pa e „Concorde" promé cu Francia y Gran Bretaña yega na un acuerdo tocante completo produccion di nan avion supersonico.

***

BONN. — Di acuerdo cu un estadistica cu a worde publicá door di e ministerio Aleman Occidental di Salubridad Publico, 20 té 30 porciento di estudiante riba 15 anja di schoolnan secundario na Alemania occidental ta haci uso di narcoticos.

***

MOSCU. — Den un partido amistoso di futbol cu a worde hungá ayera na Moscu, Rusia a obtene un victoria di 1—0 riba Escocia. E gol Ruso a worde marcá den di 25 minuut door di Jevrowzhik.

***

MEXICO. — Di acuerdo cu un rapport di „CEPAL" cu a worde publicá ayera na Mexico, ta worde calculá cu na anja 1980 un total di 14.300.000 auto lo core den America Latina. Na anja 1985 e cantidad aki lo ta 21 miljon, locual ta nifica un aumento di 6 porciento pa anja di 1968 té 1985. Pa loke ta fabricacion di repuesto di auto e rapport ta senjala cu actualmente ta worde fabricá tur e repuestonan necesario na Argentina, Brazil y Mexico, mientras cu na Colombia, Chile y Venezuela a worde cuminsá cu fabricacion di cierto repuestonan.

***

CORDOBA (Argentina). — Cuater guerrillero Argentino, kendenan a declara di ta pertenece na e ehercito revolucionario di pueblo, a horta un truck cu bisé matá y a reparti nan entre e hendenan pober den e afueranan di ciudad Argentina Cor-

***

BARCELONA. — Di acuerdo cu e agencia noticiosa Spanjó „EFE", Rinus Michels, ex-entrenador di e ganador di Copa Europa, Ajax, lo drenta servicio di FC Barcelona fin di e luna aki. Rinus Michels lo bira sucesor di e Ingles Vic Buckingham. Directiva di Barcelona dialuna a manda un carta pa Buckingham, den cual e Ingles ta worde gradicí pa e servicionan prestá.

# Who is afraid of Virginia Woolf in CPA

WILLEMSTAD. — In „Who is afraid of Virginia Woolf" wordt door Edward Albee de hypocresie en corruptie in de maatschappij aangevallen, aldus regisseur Tone Brulin die de toneelgroep Emmastad heeft bijgestaan in hun poging dit zware toneelstuk, waarin de gevoelens sterk opgedreven worden, op de planken te brengen. Het stuk dat donderdag in premiere gaat wordt gebracht door de toneelvereniging Emmastad met in de hoofdrollen Nol Pagen als George, Ellen Broerse als Martha, Tineke Prins als Hanny en Ronny Sillie als Nick.

In Virginia Woolf leven een professor en zijn echtgenote in voortdurende strijd, bang voor de totale ontmaskering van hun impotentie. Deze onmacht wil Albee zien tot wezen van de gehele Amerikaanse maatschappij, het gehele Westen dat bang voor openlijke ontmaskering van zijn impotentie, schuilgaat achter het bezit van niet een kind, maar van velen die zij als schijnwaarden hebben opgesteld. Allen samen in een een complex van schijn zijn zij ook voor elk van ons wat het leugenkind is voor George en Martha, aldus Tone Brulin over het stuk.

Tone Brulin wil overigens geen onderscheid maken tussen moeilijke en minder moeilijke toneelstukken. Virginia Woolf betitelt hij als een „zwaar" stuk waar hard op gewerkt is. De toneelgroep Emmastad is nu reeds twee maanden bezig en heeft zo'n tweehonderd repetitie-uren achter de rug. Hij wil liever nog niet veel zeggen, maar verklaart wel er geen spijt van te hebben dat hij het stuk geregisseerd heeft.

Na de twee opvoeringen op Curacao in Centro Pro Arte, vertrekt de toneelvereniging volgende week donderdag, op uitnodiging van de Asociacion Holandesa de Venezuela, naar Venezuela om daar in het Caracas Hilton hotel op vrijdagavond een opvoering te verzorgen. De reis werd mogelijk gemaakt door het Cultureel Centrum Curacao en het Bureau Cultuur en Opvoeding.

*INGEZONDEN*

# Benoeming nieuwe ontvanger

Het antwoord dat de gedeputeerde van Financien op de vragen heeft gegeven, die een eilandsraadslid in een vergadering heeft gesteld omtrent de benoeming van de nieuwe Ontvanger van het eilandgebied Aruba, bevredigt niet.

Ten eerste: heeft de gedeputeerde van Financien gesteld, dat het personeelsbeleid een zaak is dat het Bestuurscollege regardeert en dus niet valt onder de competentie van de Raad. Met andere woorden, dat de Raad niets hiermee te maken heeft! Met deze stelling van de gedeputeerde zijn wij het niet helemaal eens. Het is waar, dat het personeelsbeleid onder het B.C. valt, maar voor dit beleid is het B.C. — de gedeputeerden althans — verantwoordelijk aan de Raad. Indien het waar is, dat de Raad niets met dit beleid te maken heeft, waarom is de gedeputeerde op de zaak ingegaan? Consequent doorgeredeneerd had hij de gestelde vragen niet moeten beantwoorden.

Ten tweede stelde de gedeputeerde, dat „het B.C. van mening is dat de persoon in kwestie niet de aangewezen persoon" is om de verantwoordelijke post van Ontvanger blijvend te vervullen - althans woorden van dien aard. Hieruit moeten wij destilleren dat de man wel geschikt is om de post "tijdelijk" te vervullen. Wij vinden dit argument vreemd, want wat verschil is er tussen een blijvend of tijdelijke post? In het verleden heeft de betrokken ambtenaar de post twee keer tijdens het buitenlands verlof van de Ontvanger waargenomen. Wij zijn van mening dat als een ambtenaar twee keer zulk een verantwoordelijke post heeft waargenomen, dat hij voor de post geschikt moet zijn, anders had het B.C. hem destijds niet voor de tweede keer benoemd.

Nu is het zo, dat iedereen er een mening op na kan houden. Het B.C. natuurlijk ook! Wat de een goedvindt, vindt soms een ander verkeerd. Maar een mening is toch geen bewijs. Meer dan eens hebben wij gezien en ervaren, dat een ambtenaar in wie de chef geen vertrouwen had, het opgedragen werk tot een goed eind heeft gebracht en hierdoor zelfs een compliment van zijn chef kreeg!

Bewijzen om de mening van het B.C. te staven zijn niet aangevoerd.

Dit is jammer. In dit geval had het B.C. de bewijzen moeten overleggen om het raadslid en zijn collega's te overtuigen, dat de persoon in kwestie niet de aangewezen persoon is om de verantwoordelijke post blijvend te vervullen. Het openbaren van de bewijzen zou de ambtenaar niet meer kunnen schaden. Maar de vraag is: Zijn er bewijzen? Of is dit alleen gezegd om de benoeming te billijken? Maar wat het ook zij, de balsem die op de wond is gelegd, namelijk, dat het B.C. veel waardering en respect voor het werk dat de ambtenaar verricht heeft, kan misschien de pijn stillen, maar de wond niet genezen.

TH. VAN HUGH HASSELL (Aruba.)

# P. van Leeuwen overleden

ORANJESTAD — In de ouderdom van 78 jaar overleed te Toronto, Canada, de heer Piet van Leeuwen.

De heer Van Leeuwen was op Aruba geen onbekende. Hij was vijftig jaar geleden degene die te samen met wijlen dokter Eloy Arends de Aruba Tivoliclub, toen nog genaamd Aruba Tennis-club oprichtte. De heer Van Leeuwen was de eerste secretaris van deze club.

## Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,00 tot 10 woorden

elk woord meer f 0,20

UITSLUITEND à CONTANT

### Te koop aangeboden CURACAO

EEN Stern-zeilboot in prima staat. Telefoon 35868 van 18.00 tot 20.00 uur n.m.

SPOED. Solide Australisch Rottan wandelwieg (bovenstuk verplaatsbaar, rijdend onderstel stainless steel). Met kap en losse regenbescherming f. 100,–; te bezichtigen: na 18.00 uur Rondeweg 7. Julianadorp, tel. 9-4377.

AIRCO General Electric 11500 BTU; grote 3-deurs klerenkast cypressen hout; Grote Philips radio en platenspeler; Auto cartridgeplayer met speakers, tel. 44690.

EEN slaapkamerset, eetkamerset, televisie. Telefoon 49082. Dario Salasstraat 39.

PLYMOUTH Settlelight 2-door hardtop. Tel. 44884.

H.B.S.-A boeken t.e.a.b. Tritonstraat 3: 5—8 p.m.

1 VOORZAALSET, 1 Ventilator, 1 eetkamerset, 1 babybed comode, 1 juniorbed, twee 2-pers. bedden, hang- en legkasten, 1 ijskast, 1 televisie, 1 naaimachine, 1 stofzuiger, schemerlamp, 1 broodrooster, 1 strijkijzer en plank, tuingereedschap. Te bezichtigen: Blanquillaweg 82.

EEN Toyota Corona stationwagon i.z.g.s. Inlichtingen: Broersma. Valkenweg 5, tel. 9-4475.

3 SCHEMERLAMPEN f.5,–, f.10,–, en f.35,–, typetafel f.5,–, boekenrekje f.10,–, vol-automatische wasmachine f.85,–, stoomapparaat f.10,– etc. F.D. Rooseveltweg 344, tel. 81249.

[illegible]

BOEKENKAST, lage tafel, studieboeken Havo 4e en 5e klas; Planten. Rondeweg 18, tel. 9-4502.

EEN zaalset, 2 persoons bed, eettafel, boekenrek, wasautomaat, klerenkast, alles t.e.a.b., tel. 49324.

PASTORIE Fatima, auto Plymouth Valiant en Volkswagen, tel. 43088.

### Te huur aangeboden CURACAO

TUINHUISJE voor alleenstaande dame, tel. 36814.

HUIS voor echtpaar van 21 juni t/m 30 juli. Seroe Fortunaweg 38.

GEMEUBILEERD huis van 18 juni tot 30 juli, tel. 9-4579. Dam 3. Julianadorp.

### Te huur gevraagd CURACAO

ONGEMEUBILEERD huis tot f.150,– per maand. Brieven onder no. 1319 bureau van dit blad.

HUIS, voor Nederlands gezin, 2 of 3 slaapkamers, per 1 augustus. G. de Bruyn, Kanariestraat 5, Oranjestad.

KODAK INSTAMATIC

FILMCAMERAS

VANAF F.75.-

EL LOUVRE S.A.

Salinja — Oranjestad

### Diversen CURACAO

DAME zoekt werk als typiste of andere werkzaamheden. Brieven onder no 1320 bureau van dit blad.

EEN slecht cijfer voor Duits? Voor bijlessen in de vakantie: bel tel.: 36174.

### Te koop aangeboden ARUBA

DODGE Station Wagon, White, Radio, new tires. NAFls. 1.200,–. Mr. C. Hartung. Telephone 2410 na 7.00 p.m.

MEUBELS, koelkast, autom. wasmachine, gasstoof, alles goedkoop. Balashi 27.

EETKAMERSET f. 150,–, salontafel f. 25,–, linnenkast f. 50,–, airco f. 200,–, 2-pers.bed f. 100,–, 1-pers.bed f. 50,–, pick-up f. 50,–. Catiri 20.

A Chevy II Nova 4-door sedan 1967 in very good condition. Only 41000 kilometers driven. Installment payment also possible. Apply tel. 3275.

MINI-BIKE - Rupp Roadster - New-4 cycle engine - 4 1/2 HP. Fls. 500,–. Call 9-3135.

EETKAMERSET, bureau, airco, Etna-stoof etc. Te bevragen: Ponton 90 of Tanki Flip 12. Tel. 2178.

RIANT woonhuis in O'stad, eigendomsgrond (Companashi), 3 slaapkamers, badkamer, eetkamer, keuken, zitkamer, voor- en achterporch. Tel. 2647.

TWO brandnew trailers for small boats or sailfishes. Price: f.400,– each. Call: 1121—1726.

FIAT 850 spider for sale. Bernhardstraat 248. Phone 6251. 1971 Model.

### Te huur aangeboden ARUBA

GEMEUBILEERD huis nieuw, 2 slaapkamers, 1 badkamer. Te bevragen: Tel. 8119. Kas Ariba 9.

GEMEUBILEERD woonhuis, 3 slaapkamers met 2 airco's, 2 badkamers, keuken, eetzaal, zitkamer, washok, garage, porch, patio, garderobe. Begin augustus. Inlichtingen: Tel. 3870.

FURNISHED luxury house till end december. For information call 2131 office hours.

A two bedroom house with maid's room completely furnished, including two airco's, washing machine, TV etc. Surrounding Oranjestad. Apply tel. 3275.

WOONHUIS, 3 sl.kamers vanaf 1 juli — 1 febr. Eventueel gemeubileerd. Te bevragen: Tanki Flip 12, tel. 2178.

FURNISHED airconditionroom, tel. private entrance, bathroom. Tel. 3278 mornings.

### Personeel gevraagd ARUBA

HUISHOUDELIJKE hulp voor de morgenuren. Van Betten, Nassaustraat 136.

### Diversen ARUBA

VOOR onderhoud-werkzaamheden van uw huis:
— constructie van bijbouw en nieuwe gebouwen
— reparaties van veranderingen van plafond en dak
— inbouw van keukenkasten
— wall panelling van uw kamers
— veranderingen van deuren, en kozijnen.

Bel AMCCO, tel 2873, Timonstraat no. 6.

HET IDEALE CADEAU VOOR VADERDAG

ALS VADER GRAAG SIGAREN ROOKT, VERRAS HEM DAN EENS ECHT ...... GEEF HEM EEN DOOS HEERLIJKE RITMEESTER SIGAREN !

RITMEESTER

POSNER'S AGENCIES CURACAO N.V.

## PETER STUYVESANT COLLEGE
## PEDAGOGISCHE AKADEMIE

Aanmeldingen voor het kursusjaar 1971/1972 op DONDERDAG 17 en VRIJDAG 18 JUNI a.s. van 8 tot 10 uur op het Peter Stuyvesant College.

Voor toelating tot de eerste leerkring komen zij in aanmerking die in het bezit zijn van het diploma havo, mms, hbs of gymnasium.

Voor toelating tot de tweede leerkring komen zij in aanmerking die in het bezit van het diploma eerste leerkring of die anderszins bevorderd zijn naar de tweede leerkring.

Bij de aanmelding gelieve alle getuigschriften en rapporten van het laatste leerjaar mee te brengen.

H. F. HOLLANDER
conrector belast met de leiding van de Ped. Akad.

● GOEDKOPE PACKAGE TOURS

naar:

* Colombia
* Puerto Rico
* St. Thomas
* St. Croix
* Aruba
* St. Maarten
* Belangrijkste steden U.S.A.

Voor alle informaties:

TRAVEL BUREAU

BONAIRE TRADING COMP
CURACAO N.V.
HELFRICHPLEIN 7
PHONE 13683-13912-11720

## EILANDGEBIED CURACAO

### MOTORRIJTUIG- EN MOTORBOOTBELASTING 1

De ontvanger van het Eilandgebied Curaçao brengt herinnering van de gezamenlijke houders van motorrijtuig ieder voor zoveel hem/haar betreft, dat de verschuld motorbelasting over het tweede halfjaar 1971 uiterlijk op JUNI 1971 betaald dient te zijn.

Nadien zal tot contrôle en verbalisering worden overge

Van motorrijtuigen en motorboten die per 1 JULI 1 niet meer gebruikt zullen worden op de openbare we en/of wateren moeten de platen uiterlijk 30 JUNI 1971 bij Eilandsontvanger worden ingeleverd ter verkrijging ontheffing.

DE ONTVANG

PLAATS EENS EEN ZOEKERT

## Eilandgebied Curacao

### Geneeskundige- en Gezondheidsdienst

# BEKENDMAKING

Het Wnd. Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt hiermede bekend dat op WOENS 16 JUNI de vaccinatie tegen polio van schoolkinderen zal worden voortgezet op de navolgende scholen:

WOENSDAG 16 JUNI 1971.

Oranjeschool kleuterschool
Martin Luther Kingschool
Maria Gorethi kleuterschool
Canisiuscollege Wageningenstraat
Richarduscollege
Rosa de Limaschool
Francesco kleuterschool
Pedro Louis Brion onderbouw
Pedro Louis Brion kleuterschool
Mgr. Zwijsenschool
Beatrixschool kleuterschool
Troepiaal B.L.O.
Nilda Pinto Huishoudschool
Jeanne d'Arc Huishoudschool
Albert Schweitsen-bovenbouw
Albert Schweitsen-onderbouw
Technisch College-St. Paulus
Margaretaschool
Jacintha kleuterschool
Franciscusschool

Het Wnd. Hoofd van de Genees
en Gezondheidsdienst,

Ch. J.H. Engels, arts.

# INVITACION

Miembronan di Algemene Haven Unie,

Simpatizadornan di Frente Obrero y Liberacion 30 di Mayo,

Obreronan di Corsow y Pueblo en General,

ta keda invitá pa asistí na un homenaje y misa di requiem na recordamiento di P aniversario di morto di:

Su Excellentia Ministro

**AMADOR PAULO NITA**

Fecha: 17 di juni 1971
Lugar y ora di homenaje: Santana di Sta. maria 4.30 p.m.
Lugar y ora di misa: Misa di Sta. Maria 7.00 p.m.

*Vriend voor het leven van*

*El Fatah-woordvoerder Ibrahim Bakr*

# Abdoel Aziz Zoeabi:

## *Israëls eerste Arabische onderminister*

(Van onze correspondent)

TEL AVIV — De eer is groot. De last is zwaar. Abdoel Aziz Zoeabi's benoeming tot eerste Arabische onder-minister van Israël is hem niet naar het hoofd gestegen. Evenmin gaat hij onder de druk van deze unieke verantwoordelijkheid gebukt. Hij is zichzelf gebleven. Een uitgesproken voorvechter van de Arabische zaak in Israël. Een marxistisch denkende Arabier, lid van de overwegend joodse Mapam-regeringspartij. "Mijn benoeming is belangrijk", zegt hij. "Het is een veelbetekenende stap vooruit in de richting van volledige gelijkgerechtigheid voor joden en Arabieren in Israël. Misschien wat te laat".



"De Israëlisch-Arabische vrede kan slechts in vrede worden omgezet, als aan twee voorwaarden wordt voldaan. Israël moet er vanaf zien zich ten koste van de Arabieren te willen vergroten en de Arabieren moeten op hun beurt Israëls recht op een echte vrede erkennen". Geen wonder dus dat de politiek van het stichten van joodse nederzettingen in de bezette Arabische gebieden geen genade vindt in de ogen van Abdoel Aziz Zoeabi. Iedere nieuwe nederzetting beschouwt hij als een bom onder de vrede. En toch heeft hij zich in deze regering laten opnemen?

Op die tegenwerping geeft Zoeabi het antwoord van het paard van Troje. In de boezem van het kabinet en niet meer er buiten zal hij tegen dit aspect van de Israëlische politiek de strijd voortzetten, in de geest van de twee Mapam-ministers, die eveneens om ideologische redenen afkeurend over de nederzettingspolitiek oordelen.

Abdoel Aziz Zoeabi heeft meer pijlen op zijn boog. Als Israëlisch staatsburger, ex-parlementslid en nu onder-minister erkent hij het recht van de joden op immigratie naar Israël. Tegen dat historische recht van het joodse volk werpt hij geen ideologische of emotionele dam op. Maar er moet iets tegenover staan. Er moet een rechtvaardige politieke oplossing voor het Palestijnse vluchtelingen-probleem komen". En met een diep tot Jeruzalem gericht verwijt in zijn hese stem zegt hij toornig: "In de afgelopen vier jaar is er bijna niets voor de vluchtelingen in de bezette gebieden gedaan".

De nieuwe Arabische onderminister voor Gezondheidszaken heeft zich ten doel gesteld het uitbreken van nieuwe cholera-epidemieën in de vluchtelingen kampen te voorkomen. Hoe? Verbeteren van de hygiëne in de kampen, het geven van instructies betreffende het wassen van handen en groenten. Hoewel hij het niet zegt, blijkt uit Zoeabi's woordkeus dat hij de hoop heeft opgegeven, dat de Palestijnse vluchtelingen ooit in grote getale naar Israël zullen kunnen terugkeren. De palen van het nationale tehuis van het Palestijnse volk zijn volgens Zoeabi door koning Hoessein geheid. Het Hasjemitisch Koninkrijk heeft echter over beide Jordaan-oevers geen dak, maar een tent gespannen. De Palestijnen zullen volgens de zienswijze van Abdoel Aziz Zoeabi het huis zonder koning Hoessein afbouwen. Eens zal Jordanië Palestina heten. Wat dat betreft bewandelen Golda Meir en haar nieuwe Arabische onderminister dezelfde weg. Voor een afzonderlijke Palestijnse staat op de westelijke Jordaanoever is volgens beide Israëliërs geen plaats.

Voordat Abdoel Aziz Zoeabi's loopbaan parallel liep met de staat Israël stelde hij zich van 1948 tot 1956 negatief tegen het bestaan van de staat op. Uit protest tegen de uitroeping van de joodse staat stemde hij op de Communistische Partij. Maar na Israëls zege tijdens de Sinai campagne in 1956 legde hij zich bij de aanwezigheid van een soevereine joodse staat in het Midden-Oosten neer. Abdoel Aziz Zoeabi trok toen de lijn Auschwitz-Israël recht. In het kader van de staat Israël zocht hij naar een partij, die gelijktijdig naar vrede met de Arabische wereld streefde en voor volledige gelijkberechtiging van de Arabische minderheid (tien procent van de totale bevolking) vecht. In de dogmatisch-marxistische Mapam-partij vond hij een welkom onderdak voor deze idealen.

Zijn politieke assimilatie met de staat Israël weekte hem los uit de Arabische nationalistische sfeer uit zijn studietijd aan het beroemde Jeruzalem College, waar hij vriendschap voor het leven sloot met de huidige woordvoerder van de El Fatah, Ibrahim Bakr uit Rammalah. "Ik eer hem, ik houd van hem", zegt Israëls eerste Arabische onderminister zonder schroom. "Ik hoop hem in het kader van een rechtvaardige vrede weer te ontmoeten".

In zijn driftig verlangen naar gelijkheid in vrijheid huwde Abdoel Aziz Zoeabi een jonge joodse vrouw. Zijn familie maakte geen bezwaren tegen het huwelijk. "De Islam staat toe dat een Islamiet met dochters van de volkeren van het Boek (de Christenen, de joden en de Islamieten. — red.) trouwt. Bovendien eist de Islam, dat ik haar tradities eerbiedig". Abdoel Aziz Zoeabi noemde zijn enige dochter Hager, de Arabische naam van Egyptische slavin van aartsvader Abraham. Maar zijn joodse vrouw noemt haar Hagar, de traditionele Hebreeuwse uitspraak van deze naam. Papa spreekt Arabisch met zijn dochter, mama Hebreeuws. Hager-Hagar is het levens symbool van de ontmoeting van twee volken, Arabieren en joden, in Israël.

Bij deze vloeiend Hebreeuws sprekende, joods-Israëlische aandoende Arabier uit Nazareth ligt het accent op "in Israël". Want Abdoel Aziz Zoeabi erkent het bestaansrecht van de joodse staat in het Midden-Oosten volmondig. "In 1944 las ik een in het Arabisch door de Jewish Agency verspreid pamflet over Auschwitz en Bergen-Belsen. Vanaf dat moment ben ik me het lot van de joodse volk in Europa bewust geworden. Ik heb er een andere kijk op de joodse problematiek door gekregen". Staande tussen de Arabische en joodse wereld werpt hij zich op als scheidsrechter van wellicht het emotioneelste geschil uit de wereldgeschiedenis.

# Vitesse in volgende ronde NAVU-toernooi

## Estrella met doelschoppen uitgeschakeld

KRALENDIJK — Toen in de slotfase van de spannende wedstrijd tussen Vitesse/Bonaire en Estrella/Aruba, gespeeld in het stadion van Kralendijk, keeper Janchi Croes op ongelukkige wijze de bal, toen hij uitgooide, tegen Nechi Weiman plaatste, was op dat moment de strijd beslist. Nechi Weiman, die tegen het einde van de wedstrijd altijd naar voren gaat om een doelpuntje te stelen als zijn club achterstaat, maakte van deze unieke kans op nuchtere wijze gebruik. Hij liet keeper Croes komen op het juiste moment speelde hij de bal in de uiterste hoek. Door dit doelpunt kwam Vitesse weer naast Estrella, de stand kwam op 3-3, en deze keer liet Vitesse zich niet meer verrassen. Strafschoppen beslisten uiteindelijk de strijd in het voordeel van het Bonaireaanse Vitesse.

Scheidsrechter Jan Leonora van Curacao heeft geen moeilijke middag gehad, er werd fors gespeld, maar beide partijen verloren de sportiviteit niet uit het oog. Al na zeven minuten werd de score geopend. Estrella, dat technisch uitstak boven de Bonaireaanse jongens, doelpuntte uit een doelworsteling van Candi Wernet 1-0. Deze watervlugge voorspeler kreeg de bal op een presenteerblaadje toen een van de Arubaanse voorwaartsen uit nood de bal achterwaarts het veld inplaatste. Men een harde schuiver liet hij doelman Bernabela vissen.

### *Estrella-overwicht*

Vitesse, dat aanvankelijk moeilijk uit de voeten kwam, omdat er geen verband in de ploeg te bespeuren viel, kwam toch enkele minuten later aan de gelijkmaker. Sjakie Bernabela kreeg een niet te missen kans uit een van de sporadische aanvallen en liet 1-1 aantekenen. Dit doelpunt inspireerde Vitesse en met aan het hoofd de middenlinie, met als uitblinkers Nechi Weiman, Elio Flores en de deze middag verrassend goed spelende Mirto Engelhardt, zette men Estrella voor heel wat problemen. Desondanks zag Estrella kans om vrijwel de gehele eerste helft een overwicht te hebben. Met verre schoten, die hard en zuiver werden afgevuurd op het doel van Elias Bernabela, trachtte men de stand om te buigen.

Het talrijke publiek dat deze middag aanwezig was, zag in de 23e minuut zo'n verre trap onhoudbaar voor Elias Bernabela tegen het net belanden. Nechi Croes schoot vanaf zeker 25 meter afstand zijn ploeg naar een op dat moment verdiende voorsprong van 2-1. Vitesse dat uitkwam met twee veelbelovende jeugdspelers- Errol Sint Jago en Eligio Engelhardt— stond voor de moeilijke taak om weer een achterstand weg te werken.

### *Strafschop*

Negen minuten voor het verlopen van de eerste helft werd Sjakie Bernabela in staat gesteld om dit te doen. Walter Croes, die het gevaar zag toen Kiki Bart was doorgebroken, trok aan de noodrem en vloerde in het strafschopgebied Vitesses linksbuiten. Scheidsrechter Leonora wees, onder luide protesten van Estrella, naar de beruchte stip en even later juichte het stadion voor de gelijkmaker. Als Papachie Statie niet twee keer grandioos had over geschoten zou Vitesse de rust zijn ingegaan met een voorsprong, maar gezien het vertoonde spel van Estrella zou dat zeker te veel geweest zijn.

Estrella opende de tweede helft met een stevig offensief. Tien minuten lang bbeukte men op het doel van Vitesse, uit alle standen probeerde men doelpunten te maken, maar het geluk was niet aan de zijde van de Arubanen. Bovendien stond daar als onpasseerbaar obstakel de goed ingrijpende Nechi Weiman terwijl Bernabela met kunst en vliegwerk zijn doel schoon kon houden. Het doelpunt dat in de lucht hing, kwam dan ook tot ieders verrassing bijna aan de andere kant van het veld. Papachie Statie kreeg d e kans van zijn leven, de keeper was al verslagen, maar hij schoot tot grote droefheid van alles wat Vitesse was, over.

Toch zou Estrella dat bij vlagen liet zien dat het over een goede ploeg beschikt, maar dit niet de hele wedstrijd waar kan maken, de leiding opnieuw nemen. Een combinatie van Mai Ras, Geerman en Nechi Croes werd door de laatste op handige wijze afgerond, van dichtbij liet hij Elias Bernabela kansloos; 3-2.

### *Gelukkige wisseling*

Direct daarna legde Estrella zich toe op weg-is-voetbal en Vitesse kon zijn spel daardoor niet voortzetten. Onvermoeibaar ruimde men in de achterhoede op, de draver Elio Flores haalde, werkte af en ging dan weer naar achteren om combinaties op te bouwenn. Nechi Weiman wisselde van plaats met Sjakie Bernabela en deze ingreep resulteerde als zo vaak in een doelpunt dat al hierboven wordt omschreven. Deze 2-3 stand was ook de eindstand en omdat er een winnaar bekend moest worden die volgende week tegen Jong Colombia zal uitkomen, waren penalties de oplossing.

Vitesse nam eerst vijf maal een strafschop, Sjakie Bernabela, Hildo Weiman, Kiki Bart, Elio Flores en Nechi Weiman schoten steeds raak. Slechts als Estrella ook alle vijf zou benutten, bestond kans op winnen voor de Arubanen. Betico Dubero liet Elias Bernabela vissen, maar Ruman Kock zorgde voor grote opluchting bij Bonaire; hij miste en hierdoor werd Vitesse winnaar men mag nu naar Curacao om in de halve finale uit te komen tegen Jong Colombia.

# Examen T.S. „M. de Porres"

WILLEMSTAD — Aan de Technische School „Martinus de Porres" te Brakkeput zijn eindexamens afgenomen met het volgende resultaat: Metaalbewerken: kandidaten 54, afgewezen 5. De geslaagden zijn: Edson Beker, x Rignald Gaari, x Leonard Hailand, Ronald Hooi, Eric Jansen, x Nildo Liberia, Edmund Lopez Penha, Juvenal Marchena, Sigfried Margaretha, x Reuben Mau Asam, Erwin Meyer, Eric Obispo, Ervers Schoop, x Wendell Statia, Edward Wallé, x Lesly Zieck, x Dennis Felisie, x Wilmer Martina, Robert Jesus, Edward Arrindell, Edward Compagniera, Benjamin Confesor, Adry Dall, Gladwin Fraay, Anthony Koeiman, Edward Mariano, Orlando Martha, x Humphrey Martina, Norwin Martina, Richard Riley, Sedney Rimon, Robert Raphaëla, Socratus Antonia, Lohren Barbara, x Harold Elisabeth, x Ephraim Elisabeth, Erwin Foendoe, John Hortensia, x Efren Janzen, Edwin Jones, Eric Josepha, Wilfred Koeks, x Carlos Koolman, Edwin Kroon, Wilfred Lucas, x Norwin Sambo, Virgilio Simon, Hedwig Godfried, Siegfried Felix. De met een x gemerkte kandidaten slaagden tevens voor het N.I.L. examen booglassen beginners.

Timmeren: aantal kandidaten 28, afgewezen 7. De geslaagden zijn: Melvyn Aitatus, Richenel Hersilia, Cedric Mambre, Wilfried Martis, Orlando Mercelina, Morris Ricardo, Siegfried v.d. Werp, Melfried Pietersz, Hubert Carolus, Elvio Cijntje, Erwin Kronstadt, Wendell Lard, Miguel Lozette, Sidney Martinus, Errol Martis, Harold Mathew, Francisco Mathilda, Lionel Mathilda, Henrid Rosina, Ellerton Sparen, Wilfrido Carolina.

Schilderen: aantal kandidaten 16, afgewezen 1. De geslaagden zijn: Harold Carolus, Harold Fabian, Renny Hersisia, Cedric Martes, Alwin Martina, Elfried Martinus, Franklin Nicastia, Johnny Nicolaas, Rollin Petronilia, Rafaél Philips, Ericson Rosalina, Kenneth Samboe, Errol Troeman, Alfred Zimmerman, Stanley Anthony.

Motorvoertuigentechniek: aantal kandidaten 12, afgewezen 1. De geslaagden zijn: Nildo Andrea, Kenneth Anita, Gilbert Ignecia, Humphrey Joseph, Siegfried Lodewika, Ernisch Martina, Hubert Maduro, Glenn Martis, x Rudolf Richardson, Edritson Sirvania, Uriel Peterson. De met een x gemerkte kandidaten slaagden tevens voor het N.I.L. examen booglassen gevorderden.

# Twee kandidaten voor LO-wiskunde geslaagd

(van onze correspondente)

KRALENDIJK — Op zaterdag werden op Bonaire de mondelinge examens voor wiskunde l.o. afgenomen. Na het schriftelijk examen was al één kandidaat afgewezen. De twee overige kandidaten de heren R. Lemminga en H.H. Thoré zijn beiden geslaagd. De cursus die zij gevolgd hebben stond onder leiding van de heren Lee, Calvo en Jansen en duurde tweeeenhalf jaar.

# Minderjarigen ingesloten

WILLEMSTAD. — Twee minderjarige jongens — zestien en veertien jaar — zijn door de politie in het derde district aangehouden wegens diefstal van een foto-toestel uit een geparkeerde auto te Playa Hundu. De beide jongelui zijn in verzekerde bewaring gesteld.

WASHINGTON. — De Chinese volksrepubliek is waarschijnlijk bezig met de bouw van haar eerste door kernenergie aangedreven onderzeeër. Dit heeft het Amerikaanse blad Washington Post bericht. Het blad zegt dit te hebben vernomen in Amerikaanse regeringskringen. Op verkenningsfoto's zou een Chinese kernonderzeeër zijn ontdekt. De bouw van deze schepen zou zich volgens de Washington Post echter nog in een beginstadium bevinden. Het ministerie van Defensie in Washington wilde de mededelingen van het blad bevestigen noch tegenspreken. De Chinese volksrepubliek zou op het ogenblik over veertig aanvalsonderzeeërs beschikken. De meeste zijn echter oude schepen van Russische makelij. Ze zijn alle met dieselmotoren uitgerust.

# Doodstraf in levenslang veranderd

RIO DE JANEIRO - Het militaire Hooggerechtshof in Brazilië heeft gisteren de doodstraf die de 19-jarige Theodomiro Omeiro Dos Santos had gekregen wegens moord op een agent van de Veiligheidsdienst, veranderd in levenslange gevangenisstraf.

Het Hof deed dit in verband met de leeftijd van Santos. Een andere beschuldigde, Paulo Cortes da Silva (26), die levenslang had gekregen van de krijgsraad, werd door het Hof wegens gebrek aan bewijs vrijgesproken.

s Dos Santos was de eerste ter dood veroordeelde sedert in september 1969 de doodstraf werd ingevoerd.

* De Cubaanse minister van Buitenlandse Zaken, Raul Roa Garcia, is in Moskou aangekomen voor een vriendschappelijk bezoek aan de Sovjet-Unie. Hij is hiervoor uitgenodigd door de Sovjet Russische regering.

LOS ANGELES. — Een Bugatti-automobiel uit 1936 heeft zaterdag op een veiling in Los Angeles 59.000 dollar opgebracht. Het voertuig, dat indertijd is gemaakt voor de Engelse lord Rothschild, is gekocht door de neuroloog Peter Williamson uit Greenwich, Connecticut, die nu dertien Bugattis bezit.

TONEELVERENIGING 'EMMASTAD' EN CENTRO PRO ARTE PRESENTEREN 17 EN 18 JUNI OM 20.30

WHO'S AFRAID OF




EDWARD ALBEE
REGIE: TONE BRULIN
Nederlandse vertaling: G. K. van 't Reve
Kaartverkoop maandag 14 juni in Centro Pro Arte à f. 3,50

Ontspannende minuten van aandachtig rookgenoot.
Geen betere verrassing voor VADER dan zijn tavoriete merk sigaren!




Hagemeyer Handelmij N.V.

Gemakkelijk mee te nemen zo'n "Handy-pack" van
OLD COLONY

Voorwaar een kwaliteits product van Curacao's oudste limonade- fabriek
Britania Incorporated
Oranjestraat 1
Telefoon 54278 - 54238

ZONDAG 20 JUNI VADERDAG!

VERRAS VADER EENS MET EEN NUTTIG GESCHENK VAN

SCHOENHANDEL BROKX
Handelskade Punda
Strada Caracasbaaiweg

# *Prof. Tinbergen laakt handels-protectionisme ten aanzien van de ontwikkelingslanden*

# Armoede hoofdoorzaak van talrijke conflicten

**DEN HAAG – Prof. dr J. Tinbergen ziet massale armoede als een van de belangrijke oorzaken, die hebben geleid tot de talrijke conflicten, welke in toenemend aantal het internationale politieke beeld kenmerken. Het conflict in het Midden-Oosten, de oorlog in Vietnam en ook het Pakistaanse drama, deze en andere conflicten zijn voor een deel te verklaren uit het feit, dat in de ellende, waarin zoveel mensen leven, zij gemakkelijker bereid worden gevonden dienst te doen als soldaat, daar het slodatenleven reeds elementen van verbetering voor hen bevat.**

**De Rotterdamse hoogleraar zette deze zienswijze uiteen in een rede over "menselijk welzijn en industrie", waarmede hij in Den Haag tijdens de plenaire openingszitting van het tiende congres van de Europese Federatie van Produktiviteitsdiensten (European Federation of Productivity Services – EFPS) de discussie over het thema "menselijk welzijn en industrie", opende.**

Prof. Tinbergen wees op de toenemende ongelijkheid tussen de inkomens in de ontwikkelde landen en de ontwikkelingslanden en op de in snel tempo groter wordende interne politieke spanningen in de ontwikkelingslanden. Hij zag hier verband met de communistische propaganda, die op bekwame wijze de volkeren van de ontwikkelingslanden het feit voor ogen houdt dat de economische ontwikkeling in de communistische landen zich sneller voltrekt dan in de kapitalistische wereld. De bevolkingen van de ontwikkelingslanden zijn zich niet altijd bewust van de dwangmaatregelen, die karakteristiek zijn voor het communistische systeem en het moet op zijn minst twijfelachtig worden geacht, of de Westerse methoden van ontwikkeling aantrekkelijk zijn voor de arme massa's in de ontwikkelingswereld. Gebeurtenissen als de politieke radicalisering van West-Bengalen in India en de overwinning van president Allende in Chili spreken wat dit betreft duidelijke taal.

Zowel om humanitaire als om politieke redenen is het dringend noodzakelijk, dat de levensstandaard in de ontwikkelingslanden wordt verhoogd. Komt er geen verandering in de huidige tendens dan zullen de politieke tegenstellingen in vele landen steeds groter worden en zullen de conflicten aanzienlijk toenemen. Zulke conflicten kunnen zich gemakkelijk uitbreiden tot oorlogen en ook escalatie van lokale oorlogen moet niet onmogelijk worden geacht. Dit is [illegible] dat [illegible] moeten meewerken aan verhoging van de levensstandaard in de arme wereld. Hij betreurde het in dit verband, dat de Verenigde Staten en andere landen niet bereid zijn gebleken te streven naar een financiele bijdrage van één procent van het nationaal bruto produkt ten behoeve van de ontwikkelingslanden.

Ook het protectionisme van de Europese Gemeenschap is volgens prof. Tinbergen te laken, evenals de handelspolitiek van vele landen, o.m. de Verenigde Staten, die verhindert, dat de ontwikkelingslanden zich kunnen toeleggen op de vervaardiging van de produkten in die industriesectoren, waarin zij concurrerend zijn. Dit zijn de arbeidsintensieve sectoren (voedingsmiddelen en dranken, kleding en textiel), die voor de arme landen het meest geschikt zijn in de eerste stadia van de industrialisatie. De arme landen moeten die produktiefactoren gebruiken, waarvan zij een overvloed hebben, te weten natuurlijke hulpbronnen en arbeid. Worden zij door de handelspolitiek van het westen weerhouden van deze weg en genoodzaakt tot zeer kapitaalintensieve produkties zoals petrochemicaliën, dan komen zij niet toe aan een optimale benutting van hun produktiefactoren en ontlenen zij minder inkomen aan deze factoren dan zij zouden kunnen.

Het is voor de gehele wereld van belang, aldus prof. Tinbergen, dat de produktie wordt geherstructureerd en dat een optimale arbeidsverdeling wordt verwezenlijkt. Min of meer automatisch zal dit worden bereikt als wij in een redelijke periode, van bijv. vijf of tien jaar, de handelsobstakels die dit doel in de weg staan, opruimen. De invoer van arbeidsintensieve produkten in de welvarende landen zal dan wel groter worden, maar met de op deze wijze verdiende [illegible] kunnen de ontwikkelingslanden dan meer goederen kopen in de sectoren, waarin de welvarende landen concurrerend zijn en dit zal hier dan weer tot hogere lonen leiden.

Op het Nederlands Economisch Instituut hebben Tinbergen en B. Herman een eerste ruwe oriëntatie verricht omtrent de produkten, waarin West-Europa concurrerend is. Op basis van de Zweedse statistieken, die vollediger zijn dan die van de meeste andere landen, vonden de beide economisten de volgende produkten: textielmachines, constructiewerken, mijnbouw- en transportmaterieel, auto's, tractoren, rollend spoorwegmaterieel, inwendige-verbrandingsmotoren, ruw ijzer, gietwerk; warmgewalst ijzer en staal, plaatmetaal, buizen en pijpen, metaaldraad, elektrische machines voor algemene doeleinden, accu's en batterijen, wasmachines, naaimachines, kogellagers, koppelingen en transmissies, dierlijke en plantaardige oliën en vetten, koelapparatuur, water- en stoommachines en radiomaterieel.

Prof. Tinbergen beseft, dat deze lijst nog maar voorlopig is en dat nog veel economisch meetwerk moet worden gedaan om meer zekerheid te krijgen, maar hij wil met deze opsomming aangeven, dat er een aantal branches is, waar de werkgelegenheid kan toenemen, als men de optimale arbeidsverdeling verwezenlijkt.



PROF. TINBERGEN

## Dr. Hatta in Nederland

**SCHIPHOL – De voormalige vice-president en mede-oprichter van de Indonesische republiek, dr Mohammed Hatta, is zondag uit New York op Schiphol aangekomen, waar hij werd afgehaald door de Indonesische ambassadeur. Na enig overleg was hij bereid de pers kort te woord te staan.**

[illegible]

Dr Hatta ontkende dat hij onder druk van president Soeharto het land verlaten had. "Mijn vertrek naar het buitenland houdt geen verband met de aanstaande algemene verkiezingen in Indonesië. Ik ben uitsluitend naar Nederland gekomen om een medische behandeling te ondergaan bij prof. Hagendoorn. Over drie weken vertrek ik via Parijs en Zwitserland naar Wenen en eind augustus hoop ik in Indonesie terug te zijn."

"Ik ben wel geïnteresseerd in de Indonesische politiek maar een echte politieke bemoeienis heb ik niet meer, die laat ik graag aan de jongeren over. De jongeren in Indonesie hebben overigens naar mijn mening geen voldoende inbreng in de politiek. Zij kunnen alleen maar terecht bij de oude partijen, nu het volkscongres heeft vastgesteld dat er geen nieuwe partijen mochten worden opgericht. de wens daartoe is trouwens bij de jongeren niet groot, want zij zijn politiek nog ongeschoold", aldus dr Hatta, die verder verklaarde het tijdstip van de verkiezingen te vroeg te vinden. "Men had beter kunnen wachten tot het 5-jaren plan was voltooid", zo zei hij.





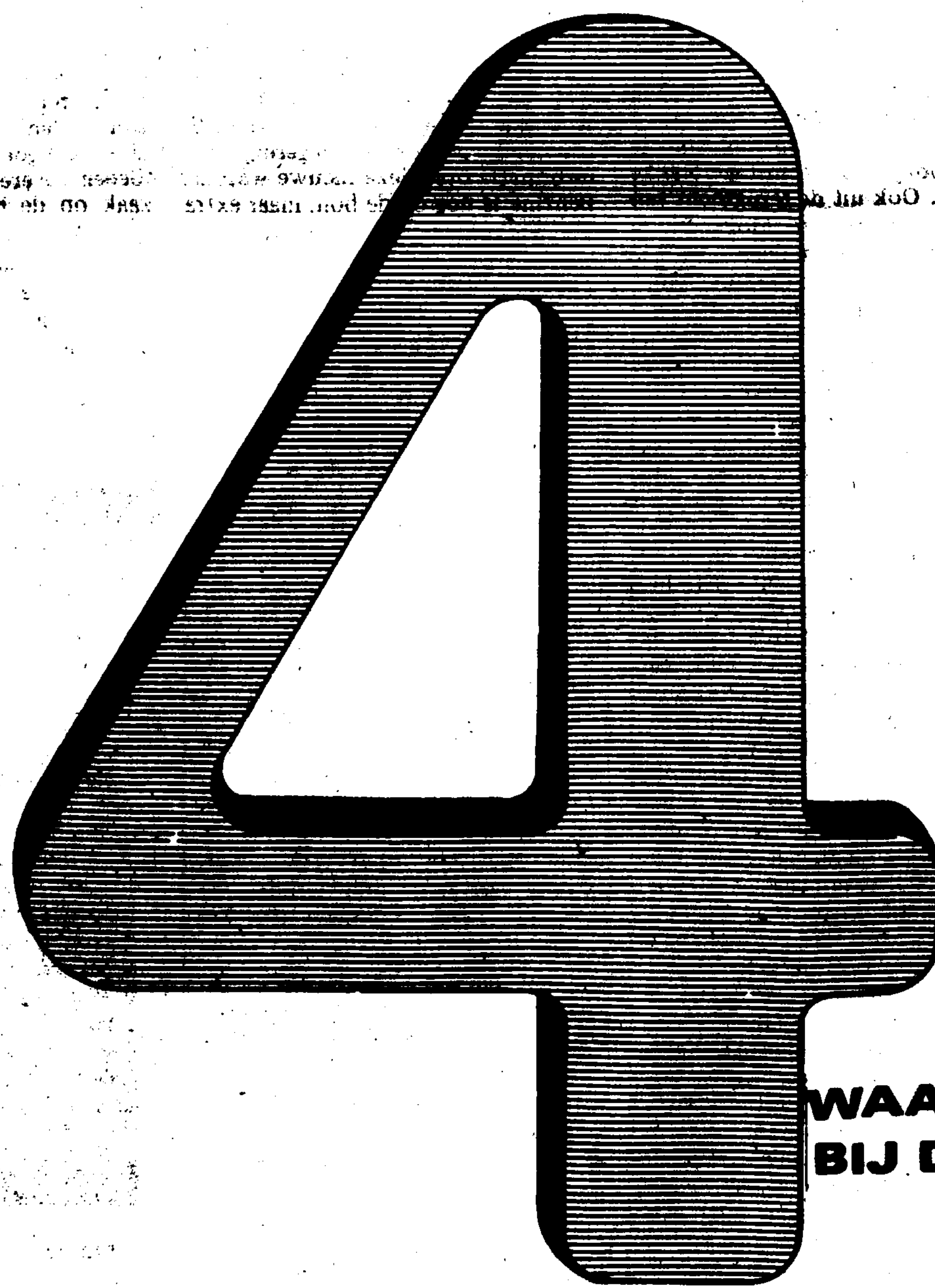






SIR
international
›irish moss

Plaats eens een zoeke



BELANGRIJKE
REDENEN
WAAROM ZOVELEN
BIJ DE C.T.C KOPEN

- Het C.T.C.-concern heeft 45 eigen vestigingen in 21 landen; de C.T.C. koopt dus in het groot in en groot inkopen betekent lage prijzen. Dat is voordeel voor U!

BIJ DE C.T.C. KOPEN IS DUS VOORDELIG KOPEN

- De C.T.C. voert een grote sortering kwaliteits-producten en heeft een ruime voorraad reserveonderdelen.

BIJ DE C.T.C. KOPEN IS DUS VEILIG KOPEN

- Onze deskundige verkoopafdeling geeft u vrijblijvend elke gewenste inlichting.

BIJ DE C.T.C. KOPEN IS DUS PRETTIG KOPEN

- Bij credietaankopen desgewenst soepele betalingsvoorwaarden.

BIJ DE C.T.C. KOPEN IS DUS GEMAKKELIJK KOPEN

CURACAO TRADING COMPANY(N.A.)N.V.
(gevestigd in 1890)

SHOWROOM Heerenstraat | HANDELSAFDELINGEN | BOUWMATERIALE Werfstraat.

OGEM N.V

zoekt ten behoeve van het

ELEKTRICITEITSBEDRIJF op CURACAO

MEDEWERKERS op H.T.S.–niveau voor de afdelingen:

BEDRIJFSVOERING en TECHNISCHE DIENST.

– De afdeling BEDRIJFSVOERING omvat o.a.:
Meterafdeling, Meetdienst, Beveiliging en Storingsdienst en is in eerste instantie verantwoordelijk voor de 30 KV- en 12 KV hoogspanningsnetten.

– De afdeling TECHNISCHE DIENST is o.a. belast met:
de aanleg en het onderhoud van hoog- en laagspanningsnetten, zowel boven- en als ondergronds.
het maken van huisaansluitingen en aanleg en onderhoud van straatverlichting.

– Salariëring in overeenstemming met de belangrijkheid van de geboden functies.
Goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

– Ervaring strekt tot aanbeveling.

– Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

OGEM

OGEM N.V.
Afd. Personeelszaken,
Postbus 230,
Willemstad – Curacao

## Conservatief Duncan Sandys in Mozambique: „Wellicht Britse deelname aan Cabora Bassa-project"

### Londen zou inefficiënte economische sancties willen opheffen:

# Nieuwe Britse Rhodesië-politiek?

Duncan Sandys, een vooraanstaande Britse conservatief, heeft verklaard, dat de Britse economische sancties tegen Rhodesië die in het kader van een besluit van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties zijn genomen, over drie maanden zouden worden opgeheven. Ook de Britse maritieme blokkade van de haven van Beira in de Portugese kolonie Mozambique, waarlangs een belangrijk deel van de Rhodesische uitvoer wordt verscheept, zou volgens Sandys worden opgeheven. Sandys parlementslid en oudminister, sprak tijdens een lunch in de Mozambikaanse hoofdstad Lourenço Marques, waarvoor hij was uitgenodigd door de gouverneur-generaal van de kolonie. Sandys was op privé-bezoek. Zijn opmerkingen kwamen als een verrassing, omdat hij steeds weigerde politieke verklaringen af te leggen. Dit zou buiten het kader van zijn bezoek vallen.

Een en ander lezen we in het Zuid-Afrika Bulletin*, dat het bericht ontleent aan het dagblad The Nationalist in Tanzania.

„Officieel", zegt het Bulletin, „worden in Engeland de woorden van Sandys tegengesproken. Premier Heath had immers zelf nog op 27 maart gezegd, dat er eerst een eervolle regeling bereikt moest worden ten aanzien van Rhodesië's onafhankelijkheid. (Nu heeft de blanke minderheid van een kwart miljoen mensen zich onafhankelijk van Engeland opgesteld en heerst over een gekleurde meerderheid van vier miljoen mensen. — red,). Maar waarnemers, speciaal in Afrika, geloven dat Sandys, misschien onbewust, een Brits plan heeft laten uitlekken om in het geheim de sancties op te heffen zonder officiële waarschuwing".

DUNCAN SANDYS
. . . misschien onbewust . . .

Feit is, dat een officiële of geheime opheffing van de sancties een enorme goodwill zou kweken voor de Britse investeerders in het hele „blanke blok" in zuidelijk Afrika, namelijk in de Zuidafrikaanse Republiek, in het door Pretoria overheerste Namibia (Zuidwest-Afrika), in Rhodesië en in de Portugese kolonies Angila en Mozambique. Engeland bezit in dit gebied enorme economische belangen. Zo belopen de Britse investeringen in de Republiek thans ongeveer twintig miljard gulden.

Duncan Sandys heeft bovendien — althans volgens The Nationalist — gesuggereerd dat de huidige conservatieve regering in Londen een andere houding inzake het Cabora Bassa-project zou kunnen innemen, dan de sociaaldemocratische regering-Wilson indertijd deed. Dit zeer ambitieuze project van Pretoria en Lissabon beoogt de bouw van een enorme stuwdam in de Zambesi-rivier in Mozambique. De dam zou stroom moeten leveren voor industrieën in Zuid-Afrika, in Rhodesië en in een later stadium voor een industrieel complex, dat in de buurt van de dam zelf is geprojecteerd. Verder moet de dam de irrigatie van een groot deel van de Zambesi-vallei mogelijk maken. Portugal hoopt met dit project de mogelijkheid te scheppen voor de vestiging van een miljoen blanken in zijn kolonie Mozambique en daarmee het geringe blanke aandeel in de bevolking van de kolonie aanzienlijk te versterken.

En daar wringt hem nu juist de schoen. De onafhankelijke zwart-Afrikaanse landen en de Mozambikaanse bevrijdingsbeweging Frelimo vrezen een grote Portugese immigratie in de kolonie. Zij menen terecht, dat een versterking van het Portugese element een verlenging betekent van het Portugese terreurregime. Hoe terecht bleek nog enige tijd geleden, toen Afrikaanse bewoners van de Zambesi-vallei beneden de dam door Portugese militairen werden verdreven om plaats te maken voor de toekomstige blanke bevolking. Ook uit de terugtocht van de Witte Paters uit Mozambique blijkt het terreur-karakter van het Portugese beleid. Het Carbora Bassa-project staat dan ook hoog genoteerd op de lijst van plaatsen, die door de leger- en sabotage-afdeling van het Frelimo worden „bewerkt". Deze dreiging is zo reëel, dat Zuid-Afrika — dat het project grotendeels financiert — troepen rond Cabora Bassa heeft gelegerd om het te beschermen. Omdat het project zeer veel kritiek heeft opgeroepen, hebben verschillende leden van het internationaal consortium zich voor de bouw van Cabora Bassa teruggetrokken, soms daartoe gedwongen door hun regering, zoals de Zweedse. Engeland zou daarom, volgens de opvattingen van Duncan Sandys, mooi kunnen inspringen, hetgeen een niet onaanzienlijke verbetering van de Britse handelsbalans ten gevolge zou hebben. Waarschijnlijk dient een Britse regering bij deze economische voordelen steeds af te wegen, welke nadelen eraan verbonden zijn. Gemenebest-landen in Afrika en Azië kunnen ten gevolge van een Brits-Portugees akkoord over Cabora Bassa Engeland weer economische nadelen berokkenen door zich tot andere westerse landen te wenden. Dat is hoogstwaarschijnlijk de reden, waarom de regering-Heath nog steeds weigert om tot een vergelijk met Portugal over deze kwestie te komen. Een dergelijk gebaar zou in elk geval een nieuwe stap betekenen op de weg, die moet voeren naar een vergelijk tussen Rhodesië en Londen, waarvoor speciaal de conservatieven geporteerd lijken.

IAN SMITH
. . nooit negers aan de macht. . .

Zo'n vergelijk is echter op de eerste plaats een politiek document, dat de verhoudingen tussen twee staten, het — nu nog illegale — Rhodesië en Groot-Brittannië regelt. Ondertekening ervan lijkt pas mogelijk als:

Rhodesië zijn grondwet wil aanpassen aan de Britse eis, dat de zwarte meerderheid in het land binnen een vastgestelde termijn een evenredige vertegenwoordiging in parlement en regering krijgt, of als Groot-Brittannië zijn eis afzwakt, of helemaal laat vallen.

Onderhandelingen om tot een compromis te komen zijn in 1966 en 1968 gevoerd tussen de Rhodesische regeringsleider Ian Smith en zijn Britse collega Harold Wilson en mislukten.

Op het ogenblik schijnt de Britse regering nieuwe besprekingen met Smith te overwegen, als die ten minste enig uitzicht op een akkoord bieden. Dat uitzicht is volgens het Zuid-Afrika Bulletin, dat The Sunday Times of Zambia aanhaalt, verminderd. „Ik ben bepaald pessimistisch over een akkoord met Londen, als de Britten een evenredige vertegenwoordiging willen voor de gekleurde Rhodesiërs. Dat zou zonder meer een ramp voor ons land betekenen, omdat de gekleurde meerderheid niet in staat is een modern land als Rhodesië te besturen", zei een van de adviseurs van Ian Smith, Howman. Howman was erbij, toen Smith met Wilson confereerde. Politieke waarnemers beschouwen zijn commentaar als zeer belangrijk. Hij zei, dat het Rhodesische regime in een sterkere positie verkeerde dan ooit om met Engeland te onderhandelen, maar dit betekent niet, dat het land géén regeling wil. De economische sancties kunnen Rhodesië niet breken, maar ze staan de ontwikkeling wel in de weg, zei Howard.

Hij heeft ongetwijfeld gelijk. De sancties schieten hun doel voorbij. Bevriende landen als Portugal en vooral Zuid-Afrika hebben de sancties aangegrepen om Rhodesië te helpen en zo de economische banden met het land te versterken. Ook hebben enkele Westeuropese landen van de gelegenheid gebruik gemaakt om op de Rhodesische markt de Britse positie, die door de sancties praktisch is weggevallen geleidelijk over te nemen.

Het Bulletin geeft enkele voorbeelden van deze economische penegratie met miskenning of omzeiling van de sanctiebepalingen: Japan en Frankrijk exporteren auto's naar Rhodesië. Niet kant en klaar, maar in onderdelen. Deze onderdelen worden in Rhodesië in elkaar gezet. Vanzelfsprekend verstrekt de regering geen informatie over deze nieuwe wagens. Benzine is nog op de bon, maar extra bonnen kunnen voor een betrekkelijk laag bedrag worden gekocht. Nieuwe Citroëns, Peugeots, Datsuns en Toyota's zijn een vertrouwd beeld op de Rhodesische wegen.

Ook Portugal helpt de Rhodesiërs, althans volgens The Nationalist. De Portugese Nationale luchtvaartmaatschappij TAP heeft aangeboden chartervluchten voor goederen tussen Salisbury en Lissabon te beginnen om de economische blokkade te doorbreken. De eerste vlucht wordt deze maand in Salisbury verwacht.

Rhodesië is dus door de sancties niet gedwongen om tot een akkoord met Engeland te komen. Maar de sancties zijn wel lastig voor het Smith-regime. Howman zei zelf: „Ze staan onze ontwikkeling in de weg." Dat is de enigst denkbare reden waarom Rhodesië een nieuw gesprek met Engeland zou willen. De huidige grondwet van het land voorziet in een vertegenwoordiging van Afrikanen in het gekozen parlement, die gebaseerd is op hun bijdragen voor de inkomstenbelasting. De Afrikanen betalen momenteel slechts enkele procenten van de totale inkomstenbelasting, zodat de in de grondwet neergelegde voortgang naar een uiteindelijke gelijkheid — maar nooit meerderheid — in het parlement een zeer langzaam proces zal zijn. Verondersteld mag worden, dat een nieuwe grondwet, waarin de gelijke vertegenwoordiging van blank en zwart in het Rhodesische parlement voor de Britten acceptabel is, als Smith een bepaalde termijn garandeert, waarin deze nieuwe grondwet in werking moet treden. De blanke Rhodesiërs zullen dan echt wel enkele zwarte afgevaardigden vinden, die met hun ideeën overeenstemmen, zodat de zaak op de huidige voet kan voortgaan. Maar Engeland zal zo'n radicaal akkoord waarop overigens ook de regering van een land als Maleisië berust, als een eervolle overwinning van de Britse diplomatie aan de wereld kunnen tonen. Het zal de Afro-Aziatische Gemenebestlanden voorhouden, dat zo'n akkoord het uiterste was, dat de Britten konden bereiken en dat de zaken er na zo'n akkoord voor de Rhodesische negerbevolking heel wat beter voorstaan, dan in het huidige stelsel. Bijkomstige voordelen voor Engeland liggen in een hernieuwde handel met Rhodesië en nog grotere mogelijkheden voor het Britse kapitaal in zuidelijk Afrika.

Voor de Britse regering speelt deze zaak de komende zes maanden nauwelijks. Heath en de zijnen zullen alle zeilen moeten bijzetten om het E.E.G.-akkoord dat binnen twee maanden wel zal moeten worden gesloten, door het Britse parlement te krijgen. Als dat lukt, gaat de Britse diplomatie overal ter wereld het akkoord tussen Londen en de E.E.G. uitleggen. Ook in zuidelijk Afrika. Daar zal men Engeland, de grootste investeerder in het gebied, accepteren als een zakelijke verbinding met andere E.E.G.-landen, als de Britten tenminste het Rhodesische probleem uit de wereld helpen. Hoe? Afrikaanse waarnemers, aldus The Nationalist, menen dat Duncan Sandys, misschien onbewust een Brits plan heeft laten uitlekken. De Rhodesische negerbevolking zal er op zijn best niet slechter van worden.

SANTIAGO. — De vermoedelijke moordenaar van de Chileense oud-minister van Binnenlandse Zaken Perez Zujovic, Ronald Rivera, is gisteren tijdens een gevecht met de politie doodgeschoten, zo is officieel in Santiago meegedeeld. De moord was op 8 juni gepleegd.

Rivera had zich in een dorp ten zuidwesten van Santiago verborgen.

## Zwicka Pick, Israëls populairste popster:

(Van onze correspondentin Tel Aviv)

„De Amerikaanse musical Hair heeft de Israëlische jeugd op het spoor van de twintigste eeuw gebracht. De cultuurbotsing tussen de moderne tijd en de oer-conservatieve joodse maatschappij is met Hair begonnen." Aldus de 21-jarige Zwicka Pick, Israëls populairste popster, die de hoofdrol vervulde in de Hebreeuwse versie van Hair die meer dan driehonderd voorstellingen haalde.

„Een deel van het publiek reageerde in het begin hysterisch op de naaktscènes. Verschillende keren moest de politie eraan te pas komen om de orde te herstellen. In Jeruzalem stak zelfs een groepje ultra-orthodoxe heethoofden de zaak een half uur voor de voorstelling met behulp van benzine in brand. Het vuur werd gelukkig op tijd ontdekt en geblust." De lange haren, freaky-kleding, vrijer taalgebruik en een natuurlijker benadering van het naakt zijn gebleven. Zwicka Pick: „Een jaar geleden was het nog ondenkbaar dat mannen en vrouwen volkomen naakt in Israëlische films zouden optreden, maar na Hair is alles mogelijk bij ons.

De twee meest recente Israëlische films, de Weg-koningin en De Haan, zijn naakter en erotischer dan welke Amerikaanse of Westeuropese film ook. Het publiek aanvaardt het nu."

Hair heeft volgens Zwicka grote invloed gehad op de Israëlische jeugd; ten goede en ten kwade. „Jongens en meisjes gaan vrijer met elkaar om.

Sex heeft veel van zijn taboes verloren. Dat merk je ook in de liedjes die nu gezongen worden, ze zijn veel persoonlijker; directer ook. Er wordt minder in gezwijmeld over de schoonheid van de natuur en het pioniersleven in de kibboets. Alles kan nu in Israël gezongen worden. De vromen kunnen dat niet meer tegenhouden."

Hair heeft niet alleen de jongeren rijp gemaakt voor popmuziek maar ook een deel van de Israëlische jeugd — vooral op de middelbare scholen — „omgeturnd" tot druggebruik. De

ZWICKA PICK

Israëlische politie maakt zich over deze ontwikkeling ernstige zorgen. Vorig jaar verdubbelde, ten opzichte van het jaar daarvoor, het aantal jongeren dat wegens hash-gebruik werd gearresteerd.

Zwicka zelf rookt en drinkt niet. Hij wil met beide benen op de grond blijven staan. Het succes — „ik ben Israëls populairste popster", verklaard hij ondertussen — is hem naar eigen zeggen niet naar het hoofd gestegen.

Bogend op zijn Israëlische triomfen mikt hij op een carrière in het buitenland. „Israël is te klein voor de showbusiness" meent hij. „Als er 20.000 platen van je verkocht worden, heet dat in vakkringen al een behoorlijk succes maar financieel bekeken stelt zo'n succesje natuurlijk niet zoveel voor." Daarom maakt Zwicka zich zo om in de voetsporen te treden van zoveel landgenoten die de laatste jaren in het buitenland groot zijn geworden. Wie heeft er nog nooit van de Ofarims, Chaim Topil, Rika Zarai, Mike Brandt en David the Red Sea singer gehoord? Zwicka wil bij dit rijtje horen. „Mijn eerste elpee met twaalf in het Engels gezongen liedjes is al door C.B.S. op de wereldmarkt gebracht."

Zwicka's carrière in de muziekwereld heeft een solide basis. De jonge, zakelijke in Polen geboren Israëli studeerde elf jaar klassieke muziek. Hij componeerde dan ook het meerendeel van zijn repertoire zelf. „Ik heb mijn eigen stijl. Ik schrijf mooie liedjes. Pop die gemakkelijk in het gehoor ligt."

De traditionele Israëlische muziek klinkt niet door in de liedjes van Zwicka Pick, die de hele dag voor Radio-Tel Aviv worden gedraaid. „Met die muziek houd ik me niet bezig. Die is niet modern."

## Haviken en duiven strijden op irreele apenplaneet

Het was te voorzien, dat er op "Planet of the apes" een vervolg zou komen. Zoals men zich misschien nog kan herinneren eindigde het verhaal van "Planet of the apes" met de geslaagde vlucht van ruimtevaarder Taylor en het "mensen-meisje" Nova uit apenstad.

Door een fout in het computerstelsel van zijn ruimtecapsule was Taylor in een noodlottige "tijdcurve" terecht gekomen, waardoor hij op een planeet belandde, die hem volkomen vreemd was. Op die planeet hadden de gorilla's en chimpansees zich ontwikkeld tot wezens met een hoge intelligentie, terwijl de mensen waren teruggelopen tot de staat der apen. Voor Taylor een duistere zaak, omdat hij duidelijk aardse elementen herkende, maar tevens een omkering van die elementen.

Door zijn vlucht, waarbij hij geholpen werd door de idealistisch gestemde chimpansee-geleerden Cornelis en Zirra, kwam hij te weten hoe de vork aan de steel zat. Na de voor de apen "verboden zone" te paard te zijn binnengereden zag hij op een gegeven moment het in de aarde gezakte Amerikaanse vrijheidsbeeld voor zich opdoemen. Taylor was terug op aarde maar in een andere tijd.

Het vervolg dat de titel draagt van "Terugkeer naar de apenplaneet" (Beneath the planet of the apes), knoopt aan bij de vlucht van Taylor en Nova. We krijgen weer dezelfde beelden van de rit te paard, het opdoemen van het Vrijheidsbeeld, de wanhopige woede van Taylor-Heston, die met zijn vuisten op de grond slaat en uit zijn keel de gevleugelde woorden wringt: hang them all, ze hebben het tòch gedaan. Natuurlijk de atoomoorlog.

De film laat Taylor voorlopig aan zijn lot over en brengt een nieuwe te pletter gevallen ruimtecapsule in beeld. De "skipper" ligt stervend op de grond, zijn mede-astronaut Brent mankeert niets. Die begrijpt niets van de omgeving waarin zij zich bevinden. De stervende skipper vraagt om de cijfers van de laatste aardschieting vanuit de capsuul en samen komen ze tot de conclusie, dat ze, evenals Taylor die ze moesten gaan helpen, in een onjuiste tijdcurve terecht zijn gekomen en op de aarde terug moeten zijn: in het jaar drieduizend negenhonderd zoveel.

Films in science fiction kunnen boeiend zijn, mits de verbeelding op redelijkheid is gebouwd en niet in de eerste plaats moet dienen om een les te leren. Aan die twee voorwaarden is in "Terugkeer naar de apen-planeet" in geen enkel opzicht voldaan. Het doorschieten in de tijd wordt alleen maar als een voldongen feit gegeven (zelfs de befaamde tijdmachine van professor Barrabas heeft, hiermee vergeleken, nog een "wetenschappelijk" karakter). Dat feit wordt meteen gebruikt als onderwerp voor een preek in beelden: tegen de mens en de door hem opgeroepen kwade machten. Want zelfs de agressiviteit van de gorilla's is in laatste instantie te herleiden tot de kwade invloed van de mens.

De film heeft in zoverre wel interessante aspecten, dat een apenwereld is gebruikt als spiegel voor diverse tegenstellingen, die ons tegenwoordige bestaan meer en meer gaan beheersen. De vrees voor de atoomoorlog is naar de achtergrond gedrongen. Het atoomwapen begint langzamerhand de status te krijgen van een onaantastbare veiligheidsverzekering. In "Terugkeer naar de apenplaneet" heeft die veiligheidsverzekering zelfs het karakter gekregen van een "goddelijke bescherming".

In de loop van het verhaal blijken, in het eenmaal verwoeste New York onder de grond menselijke wezens te leven, die hun intelligentiekrachten tot hoog peil hebben ontwikkeld: ze zijn in staat om alleen door denken hun verbeelding aan anderen op te dringen. Het is hun enige afweer in de door apen beheerste wereld. Een zwakke afweer, want zodra de apen doorhebben dat zij alleen maar door zinsbegoocheling worden tegengehouden, is de ondergang van de groep mensen niet meer tegen te houden. Daarvoor hebben ze echter iets in petto: de heilige kobaltbom, die aan héél de aarde een einde zal maken.

De apen spelen het spel van de haviken en duiven, dat we uit onze tijd zo goed kennen. Het doel is altijd vrede; de eeuwige vrede, gebaseerd op onderwerping en overheersing. Het protest van de duiven (in dit geval de idealistische chimpansees) wordt als irreël opzij geschoven. Daarom trekt het leger der gorilla's ook tegen de mensen op.

Het is allemaal te doorzichtig gefilmd en te docerend verbeeld. Het docerende wordt vervelend, omdat er uitsluitend open deuren ingetrapt worden. De film is zo doorzichtig, dat hij op den duur infantiel wordt, een moralistisch spelletje met pseudo-apen. Aan dat pseudo-gedoe gaat de film kapot.

Vandaag in Cinelandia

### Wens gerealiseerd van herstellende Confesor

KRALENDIJK — De trainer en sportcoordinator op Bonaire van onder meer het Bonaireaanse elftal, Edmundo Confesor, is na een zware operatie in het ziekenhuis in Curacao thans genezende. Hij is verleden week ontslagen uit het ziekenhuis en zal naar wordt vernomen nog enkele maanden thuis moeten "uitzieken." Dat hij echter nog steeds bij is, bleek zaterdagmiddag toen tijdens de wedstrijd van Vitesse Bonaire tegen Estrella Aruba een telegram in het stadion van Kralendijk werd bezorgd waarin Confesor de jongens van Vitesse veel succes toewenste in de strijd om Navu-jubileum-cup. Of het geholpen heeft, is niet na te gaan, maar na ruste behaalde Vitesse op eervolle wijze de overwinning via strafschoppen, zoals elders in deze editie te lezen is. Het telegram werd ook voorgelezen door de reporter Voz di Aruba, die in samenwerking met Radio Hoyer III een directe uitzending verzorgde voor deze beide stations.

## „Hair brengt Israëls jeugd op spoor van twintigste eeuw"

HAIR IN ISRAëL



## MADURO NIEUWS

**FERRY NAAR BONAIRE**

Curacao – Bonaire

Heen: 18 Terug 18 – 19 of 20 juni
Heen: 19 Terug 19 of 20 juni
Heen: 20 Terug 20 juni

Bonaire – Curacao

Heen: 18 Terug 19 of 20 juni
Heen: 19 Terug 20 juni

Zonder Auto f. 20.– p.p. retour. Met Auto f. 100.– per auto met maximaal 5 personen.

Discoteque E WOWO open Flamingo Beach Club Speciale Tarieven.

Verkoop van Tickets

Woensdag 16
Donderdag 17
Vrijdag 18 juni

MADURO: Kralendijk, Bonaire MADURO REISBUREAU: Heerenstraat 21, Curacao Schouwburgweg, Curacao.

**WEEKEND TRIPS NAAR CARACAS**

Vanaf Vrijdag 25 Juni elke week weekend-trips naar Caracas. Vertrek Vrijdagavond per Aeropostal om 19.00 met retour op Zondagavond.

**Fls. 124.– (plus zegelkosten)**

Inbegrepen:

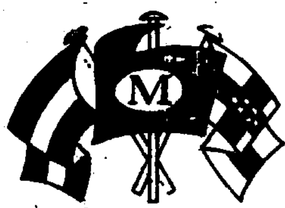
- Retour per vliegtuig
- Vervoer Maiquetia – Caracas v.v.
- Accomodatie in 2 of 3 persoonskamer
- 2x ontbijt en 1x diner

**LUXE–TOUR NAAR PUERTO RICO**

2 – 5 Juli
All-in. Fl. 256.–

Vraag de circulaire op de Maduro kantoren.

Inschrijvingen voor de Caracas tour en de Puerto Rico excursie eveneens vanaf Woensdag 17 Juni.



**maduro** reisorganisatie
CURACAO ARUBA BONAIRE ST. MAARTEN CARACAS DEN HAAG

---

## Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 5.– tot 10 woorden, elk woord meer kost f 0,20.

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO, Conscientiesteeg 27 – 29

BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein, Punda.

BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum.

BOOK & GIFTSTORE, Saliña

OSCAR ... ART STUDIO, ... 23.

... ZUIKERTUINTJE, ... Zuikertuintje

WED. H. VAN DER HOEVEN, Caracasbaaiweg 149.

... telefoon 19143.

... Supermarket.

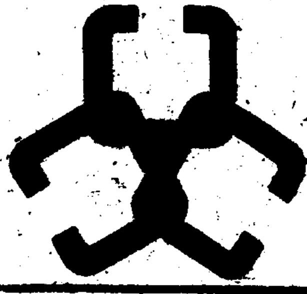
COLON TABAKSAFDELING

AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad

... San Nicolas

... 's morgens om 10 uur ...

---



De



## GROEPSREIS - TICKETS

voor de komende Juni-reizen liggen klaar.

Wilt U ze even komen afhalen?

Voor al Uw reizen.....

**C.T.C. REISBUREAU**
Handelskade – Telefoon 13200–11370

---

## CINE RIO

DINSDAG 15 OM 8.00 N.M.
UTA LEVAK – CLAUDE RINGER – in:

**CARMEN BABY**

Engels, met Hollandse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JR.

WOENSDAG 16 OM 8.00 N.M.
ROSS HAGEN – DEE DUFFY
"THE HELLCATS"

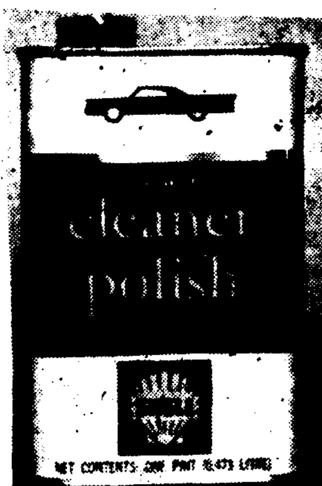
---

## STEM AF OP DE CUROM

---

## PRE-WAX

Cleaner & Polish




de garantie voor een glanzende wagen

---

GEVRAAGD
zo spoedig mogelijk: een

**DIENSTMEISJE**

voor dag en nacht.
Goed kunnende koken.
Sebastopolstraat 28
tel. 24145

---

**Voor de reproductie**
van al Uw
**BOUWPLANTEKENINGEN**
terwijl U wacht......................




"Centro Comercial Antillia"
Groot Davelaar (Naast Drive-In Theater)
Telefoon 54624

---

Binnenkort

**GAZON GRAS**

bij uw plantenparadijs
**JARDIN EXOTICO**
Diamantstraat 9
Tel. 35115 Van Engelen

---

Doe zelf geen moeite, laat

**RAPID N.V.**

uw huis of terrein verkopen.

Inlichtingen:
Pietermaai 18,
tel. 13624.

---

**PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE**

---

## WEST-END telefoon 25252

DINSDAG 7.00 & 9.00 P.M.
Weer een sensationele film

**KILL THEM ALL AND RETURN**

CHUCK CONNORS – FRANK WOLFF – FRANCO NETTI

Een koudbloedige moordenaar met ijs in zijn aderen en een revolver als een machinegun. Cinemascope.

f. 2.– f. 1.25 Boven 18 JAAR.

---

## KNSM

VAKANTIE? VAREN!
VAREN? VAKANTIE!



**AFVAARTEN K.N.S.M.**

1971

| „PRINS DER NEDERLANDEN" | | "ORANJE NASSAU" |
|---|---|---|
| van Curacao | | van Curacao |
| 1 september | | 20 augustus |
| 6 october | en | 24 september |
| 10 november | | 29 october |
| 15 december | | 3 december |

NOG ENKELE HUTTEN BESCHIKBAAR

Boekingen kunnen verricht worden bij Uw reisbureau of onze Passage Afdeling tel. 13340

| VERTREK | Neptunus | Prins der Nederlanden | Mercurius |
|---|---|---|---|
| van Europa | 3/6 | 10/6 | 17/6 |
| AANKOMST | | | |
| St. Maarten | —— | 21/6 | —— |
| Curaçao | 17/6 | 22/6 | 29/6 |
| Aruba | 19/6 | 24/6 | 30/6 |

| VERTREK | Palamedes | Ammon | Aristoteles |
|---|---|---|---|
| Savannah | 5/6 | 12/6 | 19/6 |
| Baltimore | 7/6 | 14/6 | 21/6 |
| Philadelphia | 8/6 | 15/6 | 22/6 |
| New York | 11/6 | 18/6 | 25/6 |
| AANKOMST | | | |
| Aruba | 19/6 | 23/6 | 30/6 |
| Curaçao | 17/6 | 24/6 | 1/7 |

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE STOOMBOOT MAATSCHAPPIJ

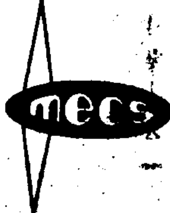
---

Wij maken onze clientèle er op attent, dat onze nieuwe telefoonnummers zijn:

**54769**

**en**

**54836**




**MORRIS E. CURIEL & SONS INC,**
Lindberghweg 32 – 34.

---

## DE FLAMBOYANT

Cas Coraweg 46 – Tel. 36777
Woensdag 16 juni

**LAPJESDAG** in de Flamboyant.

Lapjes voor hotpants en voor kinderjurkjes en misschien zelfs voor U zelf, voor een krats van de prijs.

Tot ziens in De Flamboyant.

---

*Father's Day Gifts*

Bij aankoop van f. 5,– of meer een verrassing!




Natuurlijk bij SALAS

Tels. 12201/12303/12564

*veel meer dan een naam ... een garantie.*

---

## CINELANDIA

DINSDAG 15 JUNI OM 7.

PLANET OF THE APES... was slechts het begin, hier volgt is meer angstwekkend. In KLEUREN
CHARLTON HESTON – LINDA HARRISON – KIM

**BENEATH THE PLANE OF THE APES**

In het Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 1.50 – 0.90 BOV

WOENSDAG 16 JUNI OM 7.00 & 9.00 N.
ROD TAYLOR – YVETTE MIMIEUX – JIM
"THE – MERCENARIES"

---

## ROXY

AIRCONDITIONED"

DINSDAG 15 JUNI OM 8.30 N.M.

Van de schrijver van GUNS OF NAVARONNE en "WHERE EAGLES DARE".... krijgen wij nu boeiende oorlogsfilm, in PANAVISION - KLEU
ROCK HUDSON – ERNEST BORGNINE – JIM

**ICE STATION ZEBRA**

In het Engels met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BO

WOENSDAG 16 JUNI OM 7.00 & 9.00 N.M.
KENT LANE – MICHELE CAREY – JACK ALBE
"CHANGES"

---

## DRIVE-IN THEATER TELEFOONNUMM

DINSDAG 15 OM 8.30 N.M. LET OP DE AANVAN

De meesterlijke verfilming van FRANCO ZEFF SHAKESPEARE, in KLEUREN... met:
OLIVIA HUSSEY – LEONARD WHITING

**ROMEO AND JULIE**

In het Engels, met Spaanse tekst. In KLEUR
ENTREE: Fls. 2.00 BO

WOENSDAG 16 JUNI OM 7.00 & 9.00 N.
PATRICK O'NEAL – IRA FURSTENBERG – HEN
"MATCHLESS"

---

Te koop aangeboden

**JONGE DUITSE HERDERS**

met prima stamboompapieren, teefjes.

Inlichtingen: tel.36809.

---

AANVANG 30
opleiding Prakt
houden voor
zenen en gevord
Mulo-A en Mavo
de voor "Hand
Inlichtingen bij
Schweitzerschool
6.00 uur of v
uur n.m. – Tel.

---

## SPECIAAL VOOR DE A.S. VACANTIEMAAND

JEANS

hebben wij ontpakt voor:

TIENERS – DAMES – OOK GR
1-delige BADPAKKEN en BIKINI'S

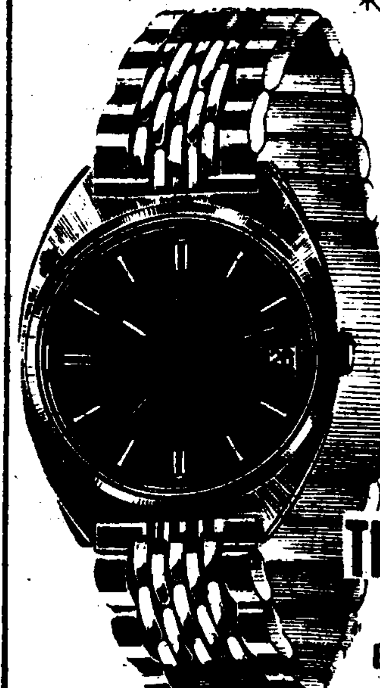
JURKEN vanaf f.12,50
HOTPANTS en SLACKSE
BLOUSES – SWEATERS
JEANS – SHORTY SHOR
geklede SLACKS – JUMPS
POLYESTER JURKEN v.a.

En nog veel meer
In de zaak met de beste

**CASA LEON** Breedestr

---

JEWELRY



That
FATH
neem
Koop voor hem een
betrouwbaar ORI
natuurlijk bij de

**E. KYWI**

**THE GOLDEN WA**

Breedestraat 11 Otr

---

## CLUTE INTERNATIONAL INST

vraagt voor spoedige indiensttreding ee

**INCASSOLOPER**

met eigen vervoer en goede referentie,

**EEN LOOPJONGE**

Geïnteresseerden persoonlijk aanmelden International Institute.
Pietermaai 44 beneden.
's Morgens tussen 10.00 en 12.00 uur.